

# ARROZ

Publicación de la Asociación Cultivadores de Arroz del Uruguay - Diciembre de 2015 - Año XVI - N° 84

Andes 1409, 4° piso - Montevideo, Uruguay / Web: [www.aca.com.uy](http://www.aca.com.uy) - E-mail: [aca@aca.com.uy](mailto:aca@aca.com.uy)

## Finalizamos una nueva siembra con muchas incertidumbres



• **Asamblea  
anual Ordinaria** •

• **Dificultades  
en la siembra** •



• **Grupo de  
productores  
Frontera** • **Escuela  
arrocera  
de Vergara** •







—  
 Cuando un año se termina  
 surgen 365 oportunidades para cambiar,  
 renovarse,  
 para seguir creciendo.  
 —



**cibeles**

Confianza que genera Resultados.

www.cibeles.com.uy



**ASOCIACIÓN DE CULTIVADORES DE ARROZ COMISIÓN DIRECTIVA**

**Presidente:**  
 Ing. Agr. Ernesto Stirling

**Vicepresidente:**  
 Ing. Agr. Hernán Zorrilla

**Secretario:**  
 Ing. Agr. Rómulo Gamarra

**Tesorero:**  
 Sr. Mario Predebón

**Vocal:**  
 Sr. Paschoal Corá

**Gerente General:**  
 Ec. María Sanguinetti

**Gerente Técnico:**  
 Ing. Agr. Carlos Battello

**Comisión de Publicaciones:**  
 Ec. María Sanguinetti  
 Ing. Agr. Ernesto Stirling  
 Ing. Agr. Carlos Battello

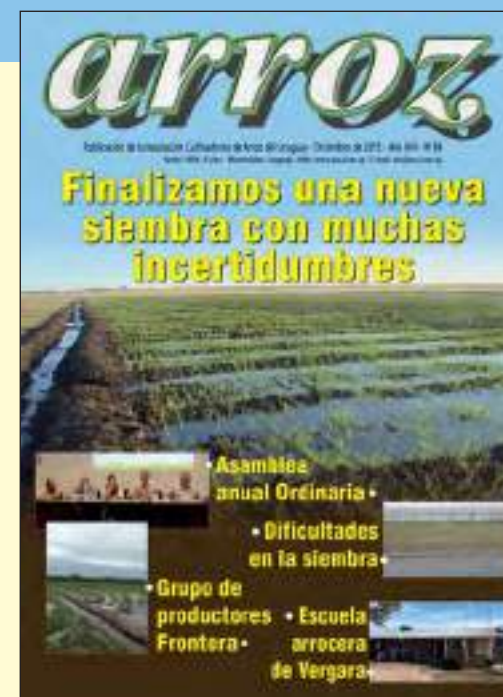
**Por suscripciones dirigirse a la Asociación Cultivadores de Arroz**

**Dirección Postal:**  
 Andes 1409 - 4° Piso  
 E-mail: aca@aca.com.uy  
 Tel.: 2901 7241 / 2900 1824

Se autoriza la reproducción del material contenido en esta publicación, citando la fuente. Rogamos enviar copia para nuestro conocimiento. Autorización N° 046 del Ministerio de Industria, Energía y Minería

**Diseño Gráfico:** Alicia Velázquez

**Impreso en Imprimex**  
 Avda. Gral. Flores 4429 - Tel.: 2216 0440



**l o s t e m a s**

*"Cuidamos la tierra...  
 para producir buen arroz"*

<b>Editorial</b> .....	<b>2</b>
<b>Informe de Mercado</b> .....	<b>4</b>
<b>Grupo Frontera. Nueva Experiencia de grupo de productores arroceros en Cerro Largo</b> .....	<b>13</b>
<b>Siembra 2015. Entre el precio, la rentabilidad y la lluvia</b> .....	<b>16</b>
<b>CIAT – Centro Internacional de Agricultura</b> .....	<b>20</b>
<b>Asamblea Anual Ordinaria</b> .....	<b>22</b>
<b>El evento “El Niño” es más fuerte que otras veces</b> .....	<b>28</b>
<b>¿Cuánto transfiere la cadena arroceras al resto de la sociedad?</b> .....	<b>30</b>
<b>Nueva etapa de la Comisión Sectorial del Arroz. Entrevista al Cr. Martin Dibarboure Subdirector de OPP y Presidente de la Comisión Sectorial del Arroz</b> .....	<b>36</b>
<b>Reglamentación del trabajo nocturno</b> .....	<b>38</b>
<b>PROYECTO ACA-ANII. Sustentabilidad ambiental del arroz determinada por el monitoreo de residuos de agroquímicos en suelo, agua y grano y por la aplicación de la guía de buenas prácticas agrícolas</b> .....	<b>39</b>
<b>Desde adentro. Escuela Agraria Arroceras de Vergara</b> .....	<b>41</b>
<b>Actividades de ACA</b> .....	<b>44</b>



Estimados amigos:

Finalizando un nuevo año creemos necesario realizar algunas reflexiones que nos permitan analizar el momento actual y pensar en el futuro, ya que nuestro Sector Arrocerero atraviesa un período muy difícil plagado de incertidumbres.

La coyuntura presente, que se enfoca básicamente en la escasa competitividad de nuestro producto frente a los competidores en el mercado internacional, ha llevado a un grave enlentecimiento de las colocaciones del producto arroz en los mercados externos y donde los costos de producción e industriales no bajan lo suficiente, volviéndose demasiado inelásticos para poder seguir produciendo sin pérdidas económicas para el productor.

Los precios internacionales del arroz han bajado en el último año y por ahora no se vislumbra un horizonte de mejora en los mismos.

A su vez, el clima adverso en esta siembra en gran parte de las zonas arroceras genera muchas dudas sobre el futuro de las chacras.

La productividad que ha sido clave para la continuidad de los productores en los últimos años se ve afectada por la adversidad climática, ya que el atraso en la siembra y las bajas temperaturas afectan un porcentaje importante del área de siembra, especialmente en el Norte y Noreste del país.

La clave para el futuro cercano es seguir apostando al diálogo con las autoridades nacionales mostrándoles la realidad del Sector Arrocerero teniendo algunos objetivos concretos de trabajo que desde hace muchos años estamos planteando, como ser el acceso a mercados sin el pago de impuestos o aranceles y la necesidad de la baja de costos ya que sin esto nada sería posible.

Las gestiones las seguiremos haciendo en todos los ámbitos posibles pensando en que un sector exportador y generador de divisas para el país, con un derrame muy importante a toda la sociedad del entorno de U\$S 60 por tonelada de arroz producida de acuerdo a un reciente trabajo técnico (presentado en esta revista) radicando además trabajadores en el medio rural disperso, merece continuar en actividad demostrando lo que siempre hemos afirmado que dentro de un sistema integrado arroz-pasturas, que es único en el mundo y generando un producto inocuo para la salud humana, el arroz uruguayo seguirá posicionándose en los mejores mercados.

Hemos atravesado momentos muy difíciles en el pasado, pero la esperanza en el trabajo conjunto apostando a generar ideas nuevas y tecnologías productivas para lograr elevar los rendimientos, la debemos de seguir impulsando.

El Plan Estratégico Sectorial que estamos delineando será sin duda un elemento muy importante y un desafío a cumplir por todos los actores ya sean públicos o privados.

El pasado nos enseña a no cometer nuevos errores, el presente a enfrentar los duros desafíos que tenemos y el futuro lo debemos construir con el esfuerzo conjunto.

Llegue a toda la familia arrocerera en un sentido amplio el deseo de una feliz Navidad y que un mejor año 2016 nos posicione en el rumbo que deseamos para la mejora de nuestro país.

*Ing. Agro. Ernesto C. Stirling*

# Producción Arrocerera

## Apoyo e impulso al Sector

### ÁREA AGROPECUARIA

**Para aumentar la rentabilidad de su empresa el Banco República acompaña sus emprendimientos productivos financiando:**

- Cultivos.
- Construcción de represas y sistemas de riego.
- Plantas de silos.
- Integración de nuevos rubros a la empresa.
- Sistemas de generación de energía.
- Compra de maquinaria.
- Toda otra inversión que requiera para hacer crecer su negocio.

**Beneficiarse con nuestros amplios plazos de financiación a las tasas de interés más convenientes del mercado.**



[www.brou.com.uy](http://www.brou.com.uy)





Ec. María Noel Sanguinetti Vezoso  
Gerente General  
Asociación Cultivadores de Arroz

# INFORME DE MERCADO

## I. Introducción

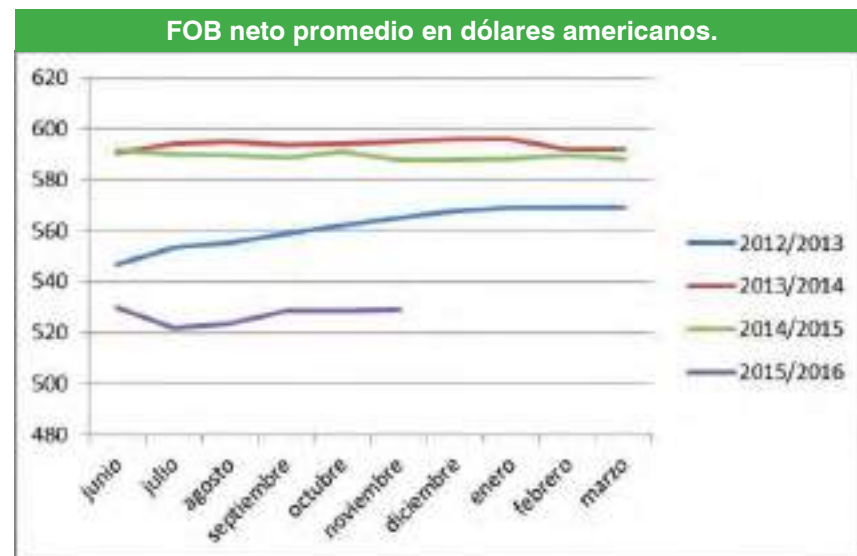
Terminando el año 2015 donde se mantienen muchas incertidumbres respecto a los mercados internacionales de arroz y las dificultades que en términos de precios y obstáculos se mantienen para el arroz uruguayo, se le suman las dificultades climáticas con las intensas lluvias que afectaron la siembra. Si tenemos algunos elementos que destacar es que los precios de venta para el arroz uruguayo se mantienen bajos, un 10% por debajo en promedio del precio definitivo fijado en marzo pasado, el nivel de ventas se ha mantenido en un porcentaje bajo de 62% a noviembre siendo el más bajo en los últimos 5 años y persisten complicaciones con algunos mercados relevantes. Por otra parte, las dificultades en la siembra pueden hacer pensar en una baja en los rendimientos potenciales de la próxima cosecha. En este contexto interesa en particular que pasa con los mercados mundiales, así como algunos de los mercados relevantes, tanto como destino de exportación como por ser competencia para el arroz uruguayo.

## 2. ¿Qué pasa a nivel de los mercados mundiales de arroz?

El pronóstico 2015/16 de la producción mundial se redujo de 0,5 millones

Porcentaje de arroz negociado a noviembre	
2010	92
2011	80
2012	82
2013	71
2014	82
2015	62

Fuente: Negocios Concertados.



Fuente: Negocios Concertados.

de toneladas a 473,5 millones de toneladas, un descenso del 1% respecto al año anterior. Las previsiones de cosechas se redujeron para Bangladesh, Camboya y Filipinas, pero aumenta para Sri Lanka, Corea del Sur y los Estados Unidos. El consumo mundial (incluyendo un componente residual) se pronostica que tenga una baja leve tanto para 2014/15 como para 2015/16, siendo los mercados de China e India la principal explicación de esta disminución. Estas revisiones dieron como resultado un aumento de 3% para el 2015/16 de las existencias mundiales. El pronóstico global de comercio 2016 se redujo de 0,2 millones de toneladas a 41,9 millones.

## Segundo año consecutivo de disminución de la producción mundial de arroz

La producción mundial de arroz para 2015/16 de acuerdo a la USDA se estima en un 1% menos que el año pasado. De esta forma se estaría consolidando un segundo año consecutivo de disminución de la producción mundial. Representan la mayor parte de esta baja el Sur y Sudeste de Asia y América del Norte y del Sur. Que haya bajado el cultivo mundial se explica tanto por una caída en el área como en los rendimientos que estuvieron afectados por el clima. En concreto se tiene 0,8 millones de hectáreas por debajo del 2014/2015, siendo Tailandia tres cuartas partes de la disminución. También se pronostica una caída del área en Birmania, Camboya, Nigeria, Filipinas y los Estados Unidos. En el lado opuesto se espera un aumento en Bangladesh, India y Sri Lanka. El rendimiento promedio global se estima en 4,43 toneladas por hectárea (base cáscara), siendo en 2014/15 de 4,46 toneladas.

Por su parte la FAO también ha rebajado su pronóstico de la producción mundial de arroz en 2015. De acuerdo al informe de Seguimiento del Mercado del Arroz publicado en el mes de octubre del corriente, desde su inicio la zafra se ha visto afectada por condiciones climáticas desfavorables, asociadas al año Niño. Como se prevé que su influencia perdure hasta los primeros meses de 2016, la posibilidad de una recuperación de las pérdidas



## Lo respaldamos las 24 horas

Servicio técnico a campo y asesoramiento personalizado

095 809 302

Niveles láser / GPS / Monitores de siembra / Pilotos automáticos / VRT  
Siembra y Pulverización / Software AG precisión / Monitores de rendimiento  
Computadoras de pulverización / Banderilleros satelitales  
Corte automático de secciones para siembra y pulverización

Su garantía es nuestro respaldo

Lord Ponsomby 2430, Montevideo / Tel-Fax (598) 2709 7757 / ventas@geosys.com.uy / geosys.com.uy



sufridas por las principales cosechas gracias a la recolección de unas cosechas secundarias más abundantes se ha reducido considerablemente. Como consecuencia de ello, el pronóstico de la FAO cifra ahora la producción mundial de arroz en 2015 en alrededor de 742,6 millones de toneladas (493,0 millones de toneladas en arroz elaborado), 6,5 millones menos que lo previsto en la publicación de julio según el mismo informe. Con ese nivel, la producción mundial de arroz sería inferior en 2,6 millones de toneladas (0,4%) lo que implica, dados los resultados del 2014, un segundo año de crecimiento marginal o negativo.

En Asia, se pronostica que se recogerán 672,3 millones de toneladas en 2015, nivel marginalmente inferior a la producción de 2014 que ya había sido baja. En efecto, muchos países de la región han soportado condiciones climáticas desfavorables en el último año. Coincidiendo con USDA la FAO afirma que estas condiciones han afectado particularmente a Tailandia, donde unas precipitaciones tardías e insuficientes han complicado la cosecha principal, poniendo en peligro también la cosecha secundaria de riego al impedir que se recarguen los embalses. Por otra parte, la India también puede reducir la producción por segundo año consecutivo. Otros países importantes en la producción de arroz donde se esperan caídas son Filipinas, Nepal, Pakistán, República de Corea, República Democrática de Corea y Viet Nam, debido a unas condiciones meteorológicas anormales o precios al productor no remunerativos. Se prevé que estas disminuciones se compensen parcialmente con aumentos de producción en Bangladesh, China (Continental), Indonesia y Sri Lanka. En las partes meridionales de Indonesia, las cosechas están sufriendo actualmente un gran problema de sequía, pero, dado que la mayor parte de la cosecha ya se había recogido con excelentes resultados anteriormente, el Gobierno espera una producción récord en 2015.

Las perspectivas de la producción en 2015 apuntan a una disminución en África, donde se prevé recoger 28,3 millones de toneladas de arroz cáscara, 1,5% menos que en el año 2014. En este continente la zafra 2014 fue muy bien valorada por sus resultados. Gran parte de la reducción obedece a la disminución de la producción en Egipto y Madagascar, debido, en el primer caso, a unas temperaturas excesivamente elevadas que perjudicaron los rendimientos y en el segundo, a unas lluvias tardías e irregulares. También la escasez y la irregularidad de las precipitaciones explican las expectativas de una disminución de la producción en Nigeria y Ghana. Una parte de estas reducciones se compensará con aumentos en otras como ser Malí y Guinea.

En EEUU la USDA espera que la producción nacional de arroz se reducirá en un 14% a 8,6 millones de toneladas, debido en gran parte a los bajos precios internos, las precipitaciones irregulares y las restricciones al uso del agua para riego en California y Texas. El informe de Departamento de Agricultura de EEUU en el mes de noviembre reafirma esta tendencia.

En Oceanía, el pronóstico oficial australiano confirma una reducción del 12% de la producción en 2015, puesto que

los productores redujeron las siembras como consecuencia de los altos costos de riego.

Las perspectivas de la producción son más positivas en las otras regiones. En América Latina y el Caribe, se prevé que las buenas cosechas en América del Sur, en especial en el Brasil, Colombia y el Perú, favorezcan un aumento pero existe una realidad heterogénea entre las diferentes zonas por los efectos diversos del clima (Ver artículo sobre Siembra 2015 en Uruguay).

Finalmente, en Europa, se pronostica que este año se recogerán 4,2 millones de toneladas de arroz, un aumento de casi 4% con respecto a 2014. Este aumento se basa en los mejores rendimientos de las últimas siembras.



Fuente: FAO

En lo que respecta al comercio internacional se viene de un año con números muy elevados como fue el 2014, aunque los últimos números han ajustado levemente a la baja. Se prevé que la reducción del comercio mundial de arroz en 2015 se deba principalmente a las importaciones, dado que las disponibilidades de los países exportadores siguen siendo amplias. Esto refleja la abundancia de suministros de que disponen los principales países importadores, como consecuencia de la recolección de buenas cosechas o la realización de amplias compras el año anterior, con una nueva presión añadida por la debilidad de las monedas locales. La reducción de las importaciones puede ser particularmente pronunciada en los países asiáticos, en especial en Bangladesh, China, la República Islámica de Irán y Sri Lanka. También es probable que disminuyan los envíos a los países africanos en 2015, debido en parte a Nigeria, donde los comerciantes tienen dificultades para acceder a las reservas de divisas. En cambio, se prevé que los envíos aumenten en América Latina y el Caribe, sustentados principalmente por las amplias importaciones de Cuba y Colombia, mientras que la devaluación de la moneda puede reducir las compras en el Brasil. En las otras regiones, parece que las compras de arroz aumentarán en los Estados Unidos y en particular,

en la UE. El descenso previsto del comercio de arroz en 2015 repercutirá principalmente en las exportaciones de Tailandia, que deberían disminuir en más de un 10%, debido principalmente a la reducción de los envíos a África. También se prevé que disminuyan las ventas de la India, Myanmar y Viet Nam. En el caso de Myanmar debido sobre todo a la prohibición de las exportaciones impuesta entre

agosto y septiembre-octubre. El debilitamiento de la demanda del Brasil influirá negativamente en las exportaciones de la Argentina, el Paraguay y el Uruguay. En cambio, se prevé que los envíos de Camboya, Pakistán y los Estados Unidos aumenten durante el año. Para el 2016 las expectativas son a que el comercio mundial de arroz aumente.



Fuente: FAO



Fuente: FAO

# Stara

Evolución Constante

# AGROPAMPA

www.agropampa.com.uy

Importadores y Representantes de Maquinaria Stara para la zona Norte y Este de Uruguay. Venta de Repuestos Originales para todo el territorio nacional.

Topper 4500

Brava 5880

Fénix Arrocerero

Absoluta 33

Hércules 5.0

Imperador CA 3100

Aparicio Saravia S/N - Rio Branco - Cerro Largo  
 Marcelo Mesa ( Ventas ) 099 319 778  
 Dionatan Soares ( Ventas ) 099 583 687

TEL : 4675 6022

administrativo@agropampa.com.uy  
 marcelomesa@agropampa.com.uy  
 dionatansoares@hotmail.com



La utilización mundial de arroz en 2015/16 se pronostica en alrededor de 500 millones de toneladas (arroz elaborado), esto es, 1,1 por ciento o 6 millones de toneladas más que en la campaña anterior. Se prevé que el crecimiento se base principalmente en el aumento del consumo humano, mientras que la utilización del arroz en las raciones animales puede incrementarse un poco, a pesar de la fuerte competencia de otros cereales y alimentos para animales. Como alimento humano, se prevé que el consumo medio per cápita de arroz ascienda a 54,7 kilogramos en 2015/16, ligeramente por encima del nivel de 54,6 kilogramos de 2014/15, facilitado por la disminución de los precios al por menor en Asia. Dado que la producción mundial debería de ser inferior a la utilización en 2015/16, se prevé que las existencias mundiales de arroz en 2016 disminuyan en un 3,5 por ciento, o casi 6 millones de toneladas y se sitúen en 164,3 millones de toneladas. Por su parte USDA afirma que el consumo mundial y el uso residual alcancen casi un 1% por debajo del año anterior. Esta caída está explicada por la disminución de China e India, mientras que EEUU tiene previsto un aumento en el consumo.

En lo que refiere a los precios el índice de la FAO para todos los tipos de arroz (2002-2004=100) ha disminuido constantemente desde septiembre de 2014, situándose por término medio en 206 puntos en septiembre de 2015, esto es, 6,3 puntos o 3,0 por ciento menos que en junio de 2015. La propensión a la baja se debió a una disminución de la demanda de importaciones, que resultó exacerbada por las devaluaciones monetarias de los principales proveedores mundiales de arroz. La tendencia a la baja de los precios internacionales del arroz fue general, y dominó en todos los segmentos del mercado, especialmente en los del arroz indica de calidad inferior y el arroz aromático. Sólo las variedades de arroz Japónica no resultaron afectadas, con un poco de apoyo en este segmento dado por las perspectivas de una disponibilidad de suministros aún más apretada debido a la sequía en Australia y California. De acuerdo a USDA algunos de los precios que venían con una tendencia al descenso en los últimos meses, llegando a un piso entre junio y agosto, parecen tener desde el mes de setiembre un muy leve repunte.



### Índices FAO de precios de exportación para el arroz

	Total	Indica		Japónica	Aromático
		Calidad superior	Calidad inferior		
2002-2004 = 100					
2011	242	232	250	258	220
2012	231	225	241	235	222
2013	233	219	226	230	268
2014	235	207	201	266	255
2014 Septiembre	239	207	208	265	272
Octubre	235	203	204	260	268
Noviembre	233	199	200	289	211
Diciembre	224	195	191	283	187
2015 Enero	222	194	189	279	189
Febrero	220	189	186	276	196
Marzo	219	189	187	272	194
Abril	218	188	189	271	193
Mayo	215	186	190	266	185
Junio	213	184	188	265	180
Julio	211	182	185	265	175
Agosto	210	179	182	267	175
Septiembre	206	176	176	266	168
2014 Ene.-Sep.	237	209	202	262	266
2015 Ene.-Sep.	215	185	186	270	184
Variación (%)	-9.2	-11.5	-8.2	2.9	-30.8

Fuente: FAO.

Nota: El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados: el arroz de calidad superior (inferior) es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz

### 3. Perú comprador de arroz uruguayo

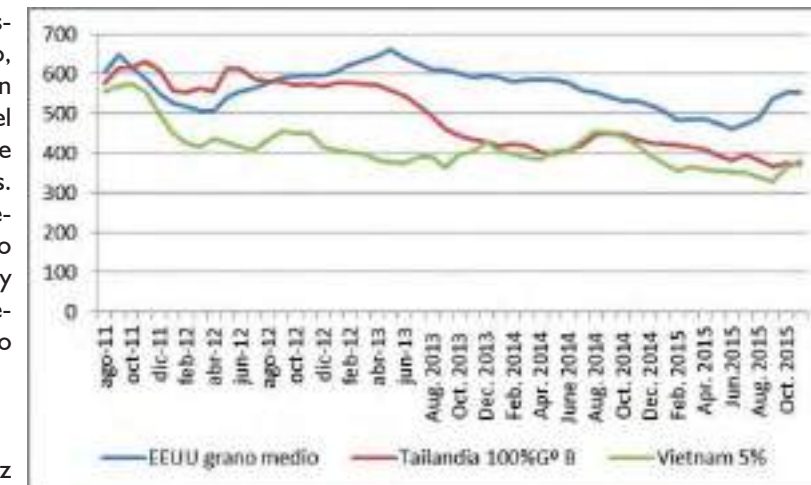
Perú se mantiene como un importante destino de exportación para el arroz uruguayo, para la variedad Tacuarí que se vende a un muy buen precio para consumo de alto nivel adquisitivo. A pesar de las dificultades que han surgido se mantiene el nivel de ventas. En el corriente año ha sido un tema de preocupación a nivel general y se han realizado diversas gestiones a nivel de los privados y de Gobierno. En el presente apartado hacemos un detalle de la realidad de este destino de exportación.

#### Perú consumidor de arroz uruguayo

Perú es el principal consumidor de arroz en América Latina, con un promedio de 54kg per cápita anual. En 2013 su producción alcanzó los 3 millones de ton. Uruguay ha logrado acceder al mercado de forma sostenida, enfocándose en los segmentos "A" y "B" por su calidad (estratos altos) debido a la calidad del arroz uruguayo lo que significa un producto de consumo focalizado en determinados grupo consumidores de altos ingresos. Es un producto caro al que se le reconoce por su importante calidad.

Perú se mantiene desde hace un tiempo como el segundo destino de exportaciones del arroz uruguayo al mundo, representado entre el 20% y el 25% de las exportaciones

### EVOLUCIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA



uruguayas de este producto hasta la pasada zafra comercial. En la actualidad el Uruguay es el primer proveedor de arroz para Perú a nivel mundial y representa según los datos aportados por la Cancillería uruguaya, el 76,8% de las importaciones de arroz de Perú. Lejos en porcentaje sigue Brasil que se constituye en el segundo exportador con una participación de 15,8%.

#### Dificultades para la exportación de arroz uruguayo a Perú

A las exportaciones de arroz uruguayo a Perú hoy las afecta



CORPORACION DE MAQUINARIA

www.comasa.com.uy



una franja de precios siendo la única medida arancelaria para ventas uruguayas. Las relaciones comerciales entre Uruguay y Perú se rigen por el Acuerdo de Complementación Económica N° 58 (ACE 58) MERCOSUR-Perú que entró en vigor el 12/06/2006. Las partidas arancelarias correspondiente al arroz se encuentran en el 11° año del período de desgravación (total 13 años). Al cronograma se aplica un arancel base de 25% (art. 3 par. 2 y Anexo I) y se le aplica en 2014 un 77% de preferencia arancelaria, que es equivalente al 5,57%. Por decisión unilateral de Perú, al arroz se le aplica un 0%, excepto para las semillas para siembra: línea arancelaria 10061010. A través del Decreto Supremo N° 378-2014-EF se traducen los precios de referencia utilizando Tablas Aduaneras para determinar los aranceles. Desde la creación de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), se ha aplicado el SFP (Sistema de Franja de Precios) a un paquete de productos sensibles, entre ellos el arroz. La última normativa vigente en Perú data del 22/07/2001 y se aplica a: maíz amarillo duro, arroz pulido, azúcar blanca y leche entera en polvo. Estos productos agrupan un total de 47 sub-partidas. El precio de referencia es actualizado en forma quincenal, mientras que el Precio Techo y el Precio Piso son actualizados cada 6 meses, según el promedio de los últimos 60 meses del precio de referencia de los Estados Unidos. La franja de precio en que el arroz es excluido de la aplicación de la sobretasa va de U\$S 582 a U\$S 658. Dicho sistema tiene como objetivo estabilizar los precios de importación de los productos seleccionados, aplicando para ello Derechos Variables Adicionales o Rebajas Arancelarias sobre el valor CIF del arroz de Tailandia. Cuando el

precio CIF de un producto, se ubica por debajo del Precio Piso de la SFP, se aplican Derechos Variables Adicionales al arancel ad valorem del producto. En principio, la suma del arancel ad valorem y los Derechos Variables Adicionales no exceden el arancel consolidado de 41% por el Perú en la OMC.

Cuando el precio CIF supera el Precio Techo de la Franja de Precios, proceden Rebajas Arancelarias hasta un máximo equivalente al arancel Ad Valorem aplicable al producto. Cuando el precio CIF se ubica dentro de la Franja de Precios (entre los precios Piso y Techo), solamente se aplica el arancel Ad Valorem correspondiente al producto. Los Derechos Variables Adicionales y las Rebajas Arancelarias se aplican de acuerdo a Tablas Aduaneras y los Precios CIF de Referencia son publicados quincenalmente.

#### Negociaciones entre Uruguay y Perú

El SFP es una importante preocupación para los productores y exportadores uruguayos que le han manifestado al Gobierno Nacional su inquietud dadas las dificultades e importancia de este mercado para el total de las exportaciones. Desde el Gobierno nacional se vienen haciendo diversas gestiones tanto a nivel político como diplomático buscando la forma de eliminar estos obstáculos vía una negociación amigable entre las autoridades de ambos países. En este año se han visto pocos avances en términos de resultados y modificación de las barreras establecidas por Perú a pesar de que el Presidente Ollanta Humala, ha declarado su intención en iniciar el diálogo para mejorar el tratamiento arancelario del arroz uruguayo en ese mercado, en ocasión de la reunión bilateral sostenida en el marco

de la VII Cumbre de las Américas con el señor Presidente Dr. Tabaré Vázquez.

#### La cocina peruana se destaca en el mundo

En la actualidad la cocina peruana es considerada una de las más variadas y ricas del mundo, por su diversidad y variedad de platos tradicionales. Se valora su elaboración, sabores y alternativas en relación a sopas, pescados y frutos de mar y las más variadas combinaciones de gustos y aromas. Se ha destacado por el récord Guinness a la mayor variedad y diversidad de platos típicos a nivel mundial. Se han identificado más de dos mil variedades de sopas y más de doscientos cincuenta postres tradicionales. La gastronomía peruana es el resultado de un proceso cultural donde el mestizaje y la combinación de diversas culturas hay generado ricas alternativas en tradiciones y prácticas que se reflejan en lo culinario en gustos, sabores y aromas. La primera fusión se produjo durante la colonia con los insumos y técnicas precolombinas, sumado a la cocina española y las costumbres culinarias de la cultura africanas, posteriormente, se vio influenciada por la gastronomía francesa, cantonesa, japonesa e italiana y con la expansión a la selva, la gastronomía amazónica se transformó dentro de este mismo crisol. Entre los estilos culinarios del Perú, cabe mencionar la cocina criolla (norteña y limeña), la gastronomía marina, la cocina andina y la cocina amazónica. En los últimos años del siglo XX e inicios del XXI la cocina peruana empezó a hacerse famosa a nivel internacional. En la IV Cumbre Internacional de Gastronomía Madrid Fusión 2006, realizada del 17 al 19 de enero, la ciudad de Lima fue declarada capital gastronó-

mica de América Latina. La gastronomía local está registrada como un producto bandera del Perú. En diciembre de 2014, el país fue distinguido con el World Travel Awards en la categoría de mejor destino culinario del mundo.

#### 4. Irán otra vez entre los destinos de exportación

Uruguay tiene larga historia de vínculos con Irán que a pesar de la situación que ha tenido este país a nivel diplomático nunca se ha cortado. Desde hace unos meses ha empezado un proceso de levantamiento del embargo de este país por lo que se volverán a retomar acuerdos comerciales y negocios, lo que hace que Irán vuelva a ser un destino interesante de exportación.

Es de destacar que el sistema de compras que tiene este país es particular, no se comporta como una tradicional economía de mercado, sino que el gobierno realiza negocios directamente o tiene un alto nivel de intervención, hecho que se da por el embargo. A nivel mundial Irán se vuelve un destino importante de negocios.

Para este año estaba prevista la realización de una Comisión Mixta Uruguay- Irán pero la misma no pudo concretarse y el gobierno de este país le solicitó al gobierno Uruguayo la realización de una misión de alto nivel con importante presencia empresarial que a la fecha no se ha concretado. Por el momento se ha realizado exportaciones de arroz, siendo uno de los productos que cuenta con mayor trayectoria histórica con este país y siendo uno de los primeros que retoma el vínculo. De esta forma se vuelve a generar nuevas oportunidades de venta en un comprador importante del arroz uruguayo.



## Pensamos en su cosecha

Repuestos para plataformas John Deere, New Holland, Case, Mac Don, Massey Ferguson



Punteros y dedos



Deslizantes guías y fijadores



Secciones



Dedos dobles y púas

Mejor calidad de corte,  
más cosecha, mayor durabilidad.



Kits de corte y repuestos  
SCHUMACHER

RÍO BRANCO  
Bvar. Aparicio Saravia y Ansiná  
Tel.: (598) 4675 6724  
Cel.: 092 293 932

MONTEVIDEO  
Cuareim 1797  
Tel.: (598) 2924 0622\*  
Fax: (598) 2924 6087

Vendedor Zona Este: 099 580415  
Vendedor Zona Oeste: 098 231953  
repuestos@cumsa.com.uy | www.cumsa.com.uy





# Cosechamos Calidad y la Envasamos



Seguro te queda mejor.

## Grupo Frontera

Nueva Experiencia de grupo de productores arroceros en Cerro Largo



Ec. María Noel Sanguinetti Vezzoso  
Gerente General  
Asociación Cultivadores de Arroz

La experiencia de los Grupos de Productores ha sido desde su existencia una herramienta fundamental para el desarrollo del sector. El objetivo de la ACA es promover y apoyar la generación y desarrollo de los grupos de productores. De esta forma se presenta ante el FPTA el proyecto "Formación de Grupos de Productores, con ajuste y seguimiento de la Guía de Buenas Prácticas Agrícolas para el Arroz en Uruguay, que disminuya la brecha de rendimientos entre ellos". El proyecto fue aprobado el año pasado. Recientemente en el marco del mismo se formó el Grupo Frontera integrado por productores de la zona de Melo – Noblia. Presentamos entrevista realizada al Ing. Agr. Edgar Lucas que se está desempeñando como técnico asesor del mismo. El rol de Lucas es apoyar la formación y funcionamiento de este Grupo de Productores Arroceros. El mismo cuenta con una vasta experiencia en trabajo de grupos de productores a nivel del agro.

**PREGUNTA:** *¿Quiénes integran el grupo? ¿Cómo describiría a los productores que se integraron?*

**RESPUESTA:** El grupo está integrado por los siguientes productores: Juan Miguel Silva, Rómulo Gamarra, Ronald Silvera, Pablo Alfonso, Agromol SA, Roberto Zamberland, Andrés Colpo, Alison Colpo, Iván Trojahn, Tony Pozzebom,





Antonio Barbosa, Ricardo Butzke. Además es intención de integrar algunos productores más (Eduardo Sosa, Franco Curbelo) luego que confirmen su participación. Como principal característica de este grupo es que está formado por productores experimentados en el cultivo de arroz, en su gran mayoría más de 15 años que lo vienen cultivando. Lo otro a destacar es la integración de más del 50% de productores Brasileños radicados en Uruguay desde hace mucho tiempo algunos con campo propio y otros con campos arrendados. Podemos destacar también que hay productores que realizan otros cultivos y explotan otros rubros en sus campos (Soja y Ganadería).



**PREGUNTA: ¿Qué zona arrocerá abarca?**

**RESPUESTA:** Las zonas arroceras que abarcan se encuentran distribuidos en la 4ta ,5ta ,6ta sección del Departamento de Cerro Largo y la sección de Tacuarembó. Regiones como Noblia, La Mina ,Cañada de los Burros, Centurión, Paso de la Cruz, Ramón Trigo, Fraile Muerto y la zona de Cerro de Pereira (Tacuarembó). El grupo en su totalidad abarca un área de cultivo de arroz de aproximadamente una 4000 hás

**PREGUNTA: ¿Cuáles son las actividades que han realizado como grupo hasta el momento?**

**RESPUESTA:** Las actividades realizadas hasta el momento han sido las primeras reuniones de formación del grupo y se ha realizado la primera jornada grupal. Esta última tuvo lugar en el predio del Sr. Ronald Silvera en zona de Noblia y La Mina; donde se aplicó la metodología a emplear por el grupo de aquí en más para cada reunión. En dicha reunión se resalta los principales aspectos de la metodología a ser utilizada, así como todos los aspectos de funcionamiento grupal (resaltando la importancia de la Gestión de la empresa), el Trabajo del Técnico, etc. También fueron electas las autoridades del Grupo las cuales recayeron en Presidente Sr. Juan Miguel Silva, Secretario Sr. Pablo Alfonso y Tesorero Sr. Ronald Silvera.

**PREGUNTA: ¿Cuál es el interés y expectativas de los productores para formar el grupo?**

**RESPUESTA:** Respecto al interés y expectativas del grupo podemos decir que lo fundamental en este momento es consolidar el grupo, para ello el realizar las jornadas grupales en los predios es la base de ello; obviamente dándole la importancia que tiene este momento donde la finalización de la siembra es fundamental. La consolidación del grupo radica en dos aspectos fundamentales, primero un aspecto social que es el relacionamiento entre los productores, su conocimiento, e ir tomando la confianza necesaria para que las reuniones sean más fluidas y en un mismo grado de importancia ir trabajando en la gestión de la empresa del productor, básicamente en los costos de producción. Luego de consolidado el grupo pasaremos a fijar Objetivos que serán evaluados entre los integrantes del grupo para que sean objetivos alcanzables y medibles en el tiempo.

**PREGUNTA: ¿Por qué se llama grupo Frontera?**

**RESPUESTA:** El grupo se llama Frontera por el hecho de que los integrantes más del 50 % son Brasileños, ello los llevó a definir su nombre como Frontera pues también la reunión se estaba realizando en La Mina a escasos metros del arroyo La Mina frontera de Uruguay- Brasil. Esto fue lo que definió claramente cuál debería ser el nombre del grupo.

**PREGUNTA: ¿Por qué entienden que lo eligieron como técnico? ¿Cómo su experiencia puede aportar en esta etapa de formación del grupo?**

**RESPUESTA:** Obviamente la pregunta debería ser respondida por los productores , pero a título personal creo que la elección talves se haya realizado por la experiencia no tanto en cuanto al cultivo de arroz (pues la gran mayoría de ellos tienen sus asesores personales ) sino a la experiencia en Dinámica Grupal . Ya que gran parte de mi trabajo fue con grupos Lechero y Ganaderos. Hoy con la realidad de un grupo arrocerero, que marca algunas diferencias pero la dinámica y metodología es muy similar a la de estos otros grupos.

**PREGUNTA: ¿Cuáles son a su entender los principales desafíos para lograr el éxito de esta experiencia?**

**RESPUESTA:** Creo que los principales desafíos como ya lo expresé es la consolidación del grupo, para luego resaltar otros como, definir de la forma más exacta posible los costos de producción de cada integrante del grupo y por ende establecer el costo promedio del grupo. Esto permitirá compararse entre las empresas del grupo y con otros grupos para poder corregir y mejorar la eficiencia de las empresas. Ese es trabajo básico en la gestión del grupo. En el aspecto técnico enriquecerse personalmente con los aportes de la experiencia de cada productor integrante del grupo a su vez complementado con visita a otros grupos. Otro aspecto que el grupo aspira lograr es el gremial, la participación en la ACA, fortaleciéndola con la presencia cada vez más de algún integrante del grupo y participando junto a ella.



TREINTA Y TRES - MELO - RIO BRANCO - BELLA UNION - T. DOMENORO - CHARQUEADA - CEROLLATI - VELAZQUEZ



# Siembra 2015. Entre el precio, la rentabilidad y la lluvia



Ec. María Noel Sanguinetti Vezzoso  
Gerente General  
Asociación Cultivadores de Arroz

Si hubo algo que caracterizó a la siembra que acaba de finalizar para esta zafra 2015/2016 han sido las dificultades producto de las lluvias intensas que impidieron avanzar en la misma. Cada día los productores de todo el país estaban a la espera de unos días de sol que permitieran avanzar. Pero a su vez, el comportamiento fue bastante dispar a lo largo de todo el país y se abrieron algunas ventanas que permitieron avances como fue el caso de la zona de Rocha y Treinta y Tres, pero en el caso del Norte por ejemplo las dificultades fueron mayores. Consultamos a los Ingenieros responsables de las áreas de producción de tres de los más grandes molinos arroceros para que nos dieran su panorama respecto a la siembra. Les agradecemos el tiempo e información a los Ings. Agrs. Daniel Gonnet de Casarone Agroindustrial, Gonzalo Rovira de Coopar y Raul Uruga de Saman. Las consultas fueron realizadas en la semana del 17 al 20 de noviembre.

## Intención y avance de la siembra

En todos los casos la intención de siembra se fue ajustando a la baja cuando las lluvias no dejaban avanzar y se retomaban cuando se abría una ventana de sol. Comenta el Ing. Uruga que la intención de SAMAN a inicio del período de siembra era de 70.700 hás. Al día de la consulta estaban con un área esperada de 68.800 hás y posiblemente esto tenga nuevos ajustes si el tiempo continúa complicando. Al 20 de noviembre tenían un 85% de avance. Por su parte el Ing. Gonnet nos comenta que la Intención de siembra Casarone fue de 20200 hás con un ajuste de intención de siembra 400 hás = 2% menos y a la misma fecha llevaban un avance de 81%. El Ing. Rovira afirma que la primera aproximación de

área de Coopar fue de 20.180 hás a septiembre, hoy estamos en 21004 hás aprox. El resultado final de incremento se ha dado por pasaje de área de soja para arroz, algunos arrendamientos que se confirmaron luego de septiembre. El avance de siembra para los productores de Coopar era de 93 - 95 %.

## Principales dificultades: lluvias y año Niño, precios, rentabilidad ...

Consultamos a los técnicos en relación a cuales han sido las principales dificultades, dado que las lluvias y el año Niño se sumaron a las dificultades en términos de precios y rentabilidad del sector.

**...el problema ha sido el clima**

Todos los técnicos coinciden que el gran problema ha sido el clima. Para Uruga "...tanto es así que la intención de siembra de SAMAN es mayor este año que el año pasado, lo que muestra claramente que si bien los precios han bajado y la rentabilidad está comprometida, los arroceros tienen una estructura de maquinaria y de personas, que hace que las decisiones de siembra o no siembra, sean consideradas en un análisis de largo plazo. Además el sector integrado da una cierta protección al negocio y ha demostrado en varias ocasiones que en los años complicados se buscan herramientas para mantenerse en el negocio. Este año comparativamente con las otras alternativas, el arroz se muestra como una opción más estable y poco riesgosa, lo que son argumentos de alto peso relativo cuando se viven períodos



Ing. Agro. Raúl Uruga

como este: mantenerse es un logro en sí".

Gonnet analiza las dificultades diferenciando dos momentos. Por un lado, antes de la siembra "debido a la baja en los precios y a las proyecciones de año "Niño". Estos son dos factores que comprometen el potencial de producción. Para esto afirma que Casarone "analizó caso a caso la situación económico-financiera de cada productor y dentro de cada uno las áreas que se podían hacer". Por otra parte, en la etapa de siembra comenta que "las lluvias y en particular las diferencias entre zonas que presentó esta variable". Rovira en la misma línea destaca que "ha sido una zafra compleja en su planificación, por los motivos que se mencionan. En la Empresa ha primado el enfoque a largo plazo, se ha trabajado muy de cerca con los productores y se ha

buscado la continuidad de las áreas de cultivo como forma de mantener la cadena armada pese a lo desfavorable de la situación. Una vez iniciada la zafra la mayor dificultad se ha dado por el clima, lluvias y frío, mayores costos en alguna área resembrada, poder atender cambios de variedades a nivel de cultivo, en fin una serie de decisiones que van de la mano del clima"

## Atraso en la siembra y se retoma la carrera cuando sale el sol

Se dice que es la siembra más demorada en los últimos 6 o 7 años. Que opinan al respecto los técnicos. Según Uruga "arrancó siendo la siembra más demorada y llegamos al 50% de la misma en la fecha más tardía de las últimas 7... pero en la zafra 09-10 el último tercio fue muy atrasado y quedó el último 20% para diciembre. Por tanto si bien no está todo dicho, quizás el último tercio no sea tan atrasado y por tanto si deja avanzar estos días, terminaría siendo la segunda peor zafra en función del perfil de siembra". Mientras que para Gonnet "de acuerdo a nuestros datos, en las últimas 10 zafras y tomando como fecha de avance de siembra el 15 de noviembre, esta es la peor siembra". Rovira por su parte nos dice que "considerando el período desde la zafra 09/10 hasta la 15/16, por los registros, es la zafra más demorada. Los indicadores que tenemos en cuenta para realizar esta afirmación son: 1) Menor % de área sembrada a fin de octubre de la serie (29 %). 2) Menor % de área sembrada (acumulada) al 15/11 de la serie (80 %). Confirma que de la serie es la zafra con mayor concentración de siembra del cultivo en noviembre. Coincidió con Raúl que la zafra 09/10 fue la más extrema con un 12 % del área sembrada en diciembre".

## Los más afectados

**...los productores más afectados han sido los del Norte del país...**

En esta realidad de dificultades nos preguntamos cuales han sido los productores más afectados y si existen dife-

**BKT**

creciendo junto al agro

**TORNOMETAL**  
40 años

Juan Burghi 2694 (Ruta 1 y Cno. Cibils)  
ventas@tornometal.com Tel. 2313 2025\*  
www.tornometal.com Fax 2313 4772





**Ing. Agr. Daniel Gonnet**  
**Gte. Agr. Casarone Agroindustrial**

estrategias se centraron en: adelanto de siembra, aumento de la capacidad de siembra, contratación de sembradoras, aumento de los turnos de siembra (24 hs siembra); diferir el fertilizante de la semilla para ir más rápido y siembra a voleo en algunos casos. En el caso de Casarone las estrategias para minimizar los problemas se han concentrado en reuniones con productores previo a la siembra para anticipar obstáculos tomando como base los pronósticos y definiendo plan de trabajo. Las principales propuestas fueron: priorizar drenajes, minimizar labores de preparación, aumentar capacidad de siembra, ajustar tiempos de nivelación para evitar desfasajes siembra/taipas.

**Las estrategias para minimizar problemas se basan siempre en el trabajo con los productores**

rentes situaciones respecto a la ubicación geográfica de las chacras. De acuerdo al técnico de Saman a la tercera semana del mes de noviembre el atraso más importante está en el norte del país (Artigas), donde el avance es del 65%... y además sigue lloviendo y con pronósticos para nada alentadores. De esta forma se puede afirmar que el peor perfil de siembra está para los productores del norte.

En el caso de Casarone los productores más afectados también son los del Norte del País. En Artigas a la misma fecha tenían un avance de siembra de 45% de las has esperadas. La segunda zona con problemas de siembra es Río Branco y el Norte de Cerro Largo.

Por su parte las realidades de Coopar están más concentradas al este. En el tramo final de la siembra, Río Branco quedó un poco más rezagada en el avance de siembra por mayores acumulados de lluvia en noviembre que en Rocha. Agregamos también que en Rocha hubo que resembrar casi un 30 % del área que había sido sembrada en septiembre (8 %) por las excesivas lluvias de octubre y la falta de temperatura. En otras situaciones hubo productores que tuvieron que abandonar áreas de cultivo que estaba en la incidencia de la Laguna Merín, o en el mejor de los casos cambiar de campo.

**Estrategias para salvar dificultades**

Según el técnico de Saman “la mayoría de los productores tomó precauciones especiales con los drenajes, aumentando la densidad de drenajes en las chacras respecto a lo usual ya que los pronósticos indicaban claramente una primavera muy lluviosa”. Agrega que en este contexto las

En el caso de Coopar se realizaron reuniones con los productores previo a la siembra informando las perspectivas climáticas para O N D con un Niño fuerte donde iban a existir períodos muy restringidos para el laboreo de suelos y siembra. Se manejaron decisiones de manejo más importantes para lograr un impacto beneficioso en estos casos : muchos drenajes primarios y secundarios, reducción de tareas con mayor uso de glifos, reforzar equipos, sobretodo capacidad de siembra sea en línea o al voleo y otras medidas más.

**¿Cómo se estima que será el rendimiento de la cosecha?**

“¡Ni idea. So deus sabe!” fue el primer comentario de Raúl Uraga. Respecto a los posibles rendimientos de la cosecha nos comenta que si bien hay un estudio (de 16 zafras hasta 2003, o sea que no está actualizado) que indica que cuando el niño es de gran magnitud, de más de 2,5°C de calentamiento, el rendimiento se ve reducido en 12,5%, pero estas afirmaciones son tendencias y no necesariamente se cumplen todos los años con estas características. En concreto el equipo de Saman espera una zafra media a baja en promedio. Los últimos antecedentes de años “Niño” son las zafras: 07/08 y 09/10 con rendimientos en base a da-

tos de ACA de 159 y 137 bolsas/há respectivamente. Por su parte, Gonnet reafirma la idea anterior esperando una zafra media a baja en promedio. Rovira comenta que en base a la serie histórica de curvas de ajuste de rendimiento con fechas de siembra está claro que nos encaminamos a una reducción de los rendimientos (salvo que el clima nos repita la sorpresa del año pasado para febrero y marzo). Estas estimaciones predicen reducciones de hasta un 15 % de rendimiento medio en la medida que la siembra se atrasa del 21 de octubre. En la zafra 09/10 fue de 136 bls/há y en la 11/12 se llegó a 140 bls/há. El aumento de área que se realizó obedece un poco a esta perspectiva de baja en los rendimientos, buscando que el tonelaje total de la Empresa no se resienta tanto.



**Ing. Agro. Gonzalo Rovira**

**Se espera una zafra media en baja en promedio**

**Opinión general...**

Uraga: **“Hay que aguantar el chaparrón!! En SAMAN hay un dicho de Don Ricardo Ferres que dice que Cuando la noche se hace más oscura, es cuando se acerca el amanecer”.**

Gonnet: **“Enfrentamos un año con desafíos importantes en lo económico y productivo. Entendemos que es parte de un ciclo que va a ser útil para realizar ajustes y acumular experiencias de cara a futuras zafras que esperamos mejores”.**

Rovira: **“Me uno al de los colegas hay que aguantar y sacar experiencias. Agrado con la respuesta que hubo por parte de los productores con una capacidad de avance diaria de siembra muy importante, pudiendo aprovechar de la mejor manera la ventana que nos dio noviembre por estas zonas”**



**Servicio de elaboración y reparación de equipos agro-industriales**





*Tornillos Sin Fines, elevadores, cintas transportadoras de bandas, de rodillos, tanques, equipos para almacenamiento y transporte de granos, cañerías, pasarelas, estructuras varias, soldaduras.*

**General Flores 4837**  
E-mail: [commsacooperativa@hotmail.com](mailto:commsacooperativa@hotmail.com)  
Teléfono: 2216 7823 - Telefax: 2215.74.04





### Renovación del Convenio CIAT – FLAR

El pasado mes de septiembre venció el acuerdo CIAT-FLAR que estaba en vigencia desde septiembre de 2010.

Con la Oficina Legal del CIAT y con la comisión del FLAR designada por el Comité Administrativo en febrero de 2015 en Porto Alegre, para tratar la renovación del Acuerdo CIAT-FLAR, se puso en marcha los análisis y trabajos necesarios para revisar documentos y dar continuidad a esta alianza tan importante en términos de la investigación y del arroz en América Latina y el Caribe. El nuevo contrato busca mejorar los términos del acuerdo, así como fortalecer aún más al FLAR, teniendo al CIAT como un miembro y aliado estratégico. El nuevo acuerdo tiene una vigencia de 10 años y podrá ser prorrogado automáticamente por periodos iguales.

El Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) es un organismo internacional de investigación agrícola con sede en Palmira, Colombia, miembro del Consorcio CGIAR, cuya misión es reducir el hambre y la pobreza, y mejorar la nutrición humana en los trópicos mediante la investigación que aumente la eco-eficiencia en la agricultura. El CIAT ha investigado en el cultivo de arroz para América desde 1967. Por su parte, el Fondo Latinoamericano para Arroz de Riego – FLAR es una alianza público-privada creada en 1995 entre el CIAT e instituciones arroceras de América Latina y el Caribe, que tiene como misión servir a los intereses de sus miembros y por su intermedio al fortalecimiento del sector arrocero de Latinoamérica y el Caribe conforme a

los preceptos de competitividad y sostenibilidad, liderando procesos de generación y transferencia de tecnologías eco-eficientes, facilitando la seguridad alimentaria y precios razonables para este producto básico en la dieta de los más pobres. El FLAR reúne a más de 30 Instituciones locales de diverso tipo y representantes de 18 países de la región, incluyendo institutos nacionales de investigación, asociaciones de arroceros e industriales y empresas semilleras, todos directamente vinculados a la producción arrocera en sus países.

De acuerdo a su reglamento el FLAR es un consorcio sin personería legal propia, cuyas operaciones son autónomas e independientes de las instituciones u organizaciones que la conforman. De esta forma se concreta como el resultado de la unión de esfuerzos comunes de varias entidades del sector arrocero de América Latina y el Caribe con el fin de desarrollar su misión y objetivos, sin comprometer la responsabilidad legal de las entidades que la conforman y sin que a su vez tales entidades puedan comprometer legalmente al FLAR, salvo en aquellas acciones expresamente aceptadas que se realicen en el desarrollo de este Reglamento. De esta forma esta entidad se compone por organismos públicos y privados vinculados a los sectores arroceros de diferentes países que confían que la cooperación entre los latinoamericanos es una estrategia válida y eficiente que promueve sinergias entre los productores de la región. Desde su creación este ámbito viene creciendo en actividades, investigación, resultados y compromiso de sus miembros.

El nuevo acuerdo reemplaza el Convenio Especial para el

Manejo de Germoplasma de Arroz\* firmado en septiembre del 2010, entre el CIAT y el FLAR. En el mismo se establecen los criterios para manejo del germoplasma. En concreto se establece quienes pueden hacer uso del mismo, así como compromete a mantener un alto nivel de coordinación de estrategias y actividades que asegure una acción complementaria y aditiva en el desarrollo y manejo de ger-

moplasma para el mejoramiento del sector arrocero en la región.

La renovación del acuerdo fue firmada el jueves 19 de noviembre del corriente, en la apertura de la XXXVIII Reunión del Comité Administrativo (CA) del FLAR, con la presencia del Presidente del FLAR Ing. Agr. Ernesto Stirling, el Director General del CIAT y demás miembros del CA-FLAR.



**Visión:** El FLAR es un consorcio líder, integrador, participativo y representativo del sector arrocero de América Latina y el Caribe, generador de tecnologías para el desarrollo sostenible de la cadena productiva y de las comunidades que la integran.

**Misión:** El FLAR es un foro regional basado en la solidaridad, la diversidad y el consenso, que tiene como misión servir a los intereses de sus miembros y por su intermedio al fortalecimiento del sector arrocero de Latinoamérica y el Caribe conforme a los preceptos de competitividad y sostenibilidad, liderando procesos de generación y transferencia de tecnologías eco-eficientes, facilitando la seguridad alimentaria y precios razonables para este producto básico en la dieta de los más pobres.

#### Objetivos:

1. Desarrollar prioritariamente el arroz que se produce en condiciones de inundación (anaeróbicas) y en especial el arroz de riego, es decir, aquel en que se tiene algún control sobre el uso del agua.
2. Incrementar la producción de arroz en forma sostenible teniendo en cuenta parámetros de equidad, eficiencia, protección al medio ambiente y tendencias del cambio climático, buscando mayor estabilidad, diversidad genética, eficiencia técnica y económica, rentabilidad y menores costos.
3. Asumir un enfoque común respecto a los problemas que afectan el cultivo, teniendo en cuenta los intereses de los participantes en el FLAR. En este aspecto el FLAR trabajará no sólo en mejoramiento e intercambio de germoplasma, sino también en el desarrollo integral del sistema, incluyendo pero sin limitarse al manejo del cultivo, tecnologías de pos cosecha, usos alternativos y calidad del grano.
4. Apoyar el fortalecimiento institucional dentro de cada uno de los países miembros, logrando su estabilidad e integración dentro de la cadena arrocera, como elemento indispensable para el logro de los otros objetivos enunciados.
5. Crear un foro permanente para América Latina y el Caribe en donde se actualicen las necesidades y oportunidades de negocios de los sectores arroceros de los países participantes.

\*El germoplasma es el conjunto de genes que se transmite por la reproducción a la descendencia por medio de gametos o células reproductoras. El concepto de germoplasma se utiliza comúnmente para designar a la diversidad genética de las especies vegetales silvestres y cultivadas de interés para la agricultura y, en ese caso, se asimila al concepto de recurso genético.





# Asamblea Anual Ordinaria

**Ec. María Noel Sanguinetti Vezzoso**  
Gerente General  
Asociación Cultivadores de Arroz

El pasado viernes 27 de noviembre se realizó en las instalaciones de INIA Treinta y Tres la Asamblea Anual Ordinaria de la ACA. La misma contó con la participación de más de 60 productores, directivos y funcionarios de la Institución. Los temas tratados tuvieron que ver con la elección de autoridades de la institución, se presentó la memoria Anual y el Balance institucional e informe de la Comisión Fiscal de Cuenta, así como se analizó la realidad y perspectiva del sector, se comentó los avances en relación a la elaboración del Plan Estratégico Sectorial de la Cadena Arroceras, como los principales lineamientos en relación al plan de trabajo de ACA para el período que se inicia. Finalmente se compartió un almuerzo de camaradería entre todos los presentes.

## Elecciones anuales

Se presentó una única lista para la elección de dos integrantes de la Comisión Directiva y la totalidad de la Comisión Fiscal de Cuentas. Votaron un total de 51 Productores, recibiendo la lista presentada 49 votos (de acuerdo al informe de la Comisión Receptora de Votos seleccionada en la misma Asamblea. De esta forma, se retira de la Comisión el Sr. Mario Predebon y se integra el Sr. Guillermo O' Brien. Las nuevas autoridades asumen en la primera Comisión Directiva que está prevista para el día martes 8 de diciembre en la sede central de la Asociación.

### Lista 1.

#### COMISION DIRECTIVA

- 1) ERNESTO STIRLING
- 2) GUILLERMO O' BRIEN
- 3) MARTIN URIA
- 4) MARIO DE GARROU

#### COMISION FISCAL DE CUENTAS

- 1) FELIPE FERRES
- 2) MARIO PREDEBON
- 3) GUSTAVO FERRARI
- 4) ENRIQUE PIEGAS
- 5) RITO JARA
- 6) JUAN EDUARDO MUÑOZ



## Memoria anual

Se presentó la Memoria Anual, documento que sistematiza la información sobre la gestión y actividades desarrolladas por la Asociación Cultivadores de Arroz en el ejercicio 2014/2015. En la misma se destaca que nuevamente tenemos un año difícil. A las complicaciones en términos de precios y acceso a mercados, rentabilidad y costos, le sumamos fuertes dificultades dado las continuas lluvias que han complicado esta siembra. Se recuerda que en el año 2014 fueron definidos cuatro ejes estratégicos sobre los cuales se orienta la gestión de la institución y este año estuvo enfocado en la profundización de los mismos. En función de estos ejes se organiza la Memoria que tiene como función la evaluación del año de trabajo y rendición de cuentas de la actuación y administración de la Asociación. Los ejes son: **(1)** Fortalecimiento institucional; **(2)** Fortalecimiento de la gestión administrativa; **(3)** Fortalecimiento del vínculo y los servicios a los productores y **(4)** Fortalecimiento de la comunicación e información a las Regionales y sus productores.

En la Memoria se destaca el hecho de no ser solo un documento sino que la misma es y debe ser presentada como una rendición de cuentas e instancia de evaluación de la gestión institucional. En este sentido, la misma es elaborada y debe ser analizada en relación a los propósitos de la Asociación, así como a su estrategia y prioridades definidas por la Comisión Directiva que deben ser reflejo de la realidad y necesidades sectoriales, así como de las aspiraciones de los productores socios. Como conclusión la misma destaca que desde el sector existe el convencimiento de la importancia de la cadena arroceras y de la institucionalidad conformada en torno a la misma. Necesitamos visualizar en conjunto entre los productores, los molinos y el Gobierno alternativas que sean de corto y mediano plazo pero que a la vez nos permitan ver al sector a largo plazo. Se entiende que existe un activo invaluable con fuertes bases en empresas nacionales que han logrado poner a Uruguay en una posición destacada en el mundo y al que tenemos que seguir apostando.



**El riego en su campo requiere una solución eficiente.**

**Bombas de hélice**

Con las bombas de hélice **Flygt**, cualquier problema del caudal de agua tiene un destino claro: su solución. **Flygt** asesora, provee y asiste para brindar las soluciones más eficientes en todos los proyectos de bombeo, agitado y manejo de fluidos.

Xylem Water Solutions Uruguay  
Avda. ITT Pío (Uruguay)  
Plaza Cagancha 1335, Of. 101 (CPT 1108) Montevideo, Uruguay  
Tel: (598) 2981-6513 Fax: (598) 2908-6192 [www.xylem.com.uy](http://www.xylem.com.uy)  
Servicio al Cliente: Joaquín Requena, 2015 Montevideo, Uruguay

**xylem**  
LIFE. WATER. TOGETHER.



# ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA 2015 ORDEN DEL DIA

1. DESIGNACIÓN DE UN MIEMBRO DE LA ASAMBLEA PARA ACTUAR COMO SECRETARIO (ESTATUTOS ART. 26).
2. DESIGNACIÓN DE TRES MIEMBROS DE LA ASAMBLEA PARA INTEGRAR LA COMISIÓN RECEPTORA DE VOTOS Y ESCRUTINIOS (ESTATUTOS ART.9(B)).
3. FIJACIÓN DEL HORARIO DE ELECCIONES (ESTATUTOS ART.9 (A)).
4. CONSIDERACIÓN DE: A) MEMORIA ANUAL. B) BALANCE E INFORME DE COMISIÓN FISCAL DE CUENTAS.
5. SITUACIÓN Y PERSPECTIVAS DEL SECTOR.

6. Plan Estratégico de Sector.
7. Plan de trabajo ACA.
8. Varios.
9. Informe de la Comisión Receptora de Votos y Escrutinios sobre el acto eleccionario.

Con respecto al porcentaje de negocios concertados se aprecia que es la primera vez, por lo menos en los últimos 7 años, que a esta altura del año se hayan concretado una proporción tan baja de negocios, que alcanzan poco más de la mitad de las toneladas disponibles para su exportación. Como ejemplo de lo que está pasando Irak, fuerte comprador de arroz uruguayo en los últimos años, ya lleva tres licitaciones –a las que Uruguay se ha presentado, como Argentina, Estados Unidos y otros- que ha declarado desiertas sin concretar negocios con ninguno de los oferentes. Por otra parte, la situación de los mercados es incierta en la medida que los efectos del fenómeno de El Niño han afectado a distintos lugares de las zonas de producción mundial de arroz. En nuestra región por ejemplo, este irregularidad climática ha afectado a los distintos países, como es el caso de Río Grande –principal estado brasileño productor del cereal- donde a fines de noviembre a alcanzado a sembrar solamente el 65 % del área prevista y, aunque puedan seguir sembrando entrado diciembre, las perspectivas de rendimiento serán inferiores a la de los años anteriores. Lo mismo puede pasar en nuestro país y en Argentina para las

siembras y resiembras posteriores al 15 de noviembre, a no ser que como en algunos años luego ocurran un febrero y marzo excepcionales, para el cuajado y llenado de las inflorescencias. Es decir que puede esperarse que en Brasil falte arroz –ya con las previsiones de cosecha para finales del año- y comience a demandar el producto de la región a principios del próximo año y podamos colocar nuestros excedentes antes de la próxima cosecha, disminuyendo el carry over, que de lo contrario afectará a la próxima zafra. En este escenario también es esperable que un movimiento de estas características pueda elevar los precios del cereal y mejorar los números de las ventas de la última zafra. También corresponde señalar algunos aspectos respecto al mercado de Perú que se ha transformado en los últimos años como el segundo mercado del arroz uruguayo y con muy buenos precios –fundamentalmente por la variedad Tacuarí- donde los aranceles de ingresos son muy altos (en este momento están en los U\$S 170/tonelada) y donde el Sector, el Gobierno y la Cancillería están trabajando muy fuertemente para lograr una disminución de los mismos.

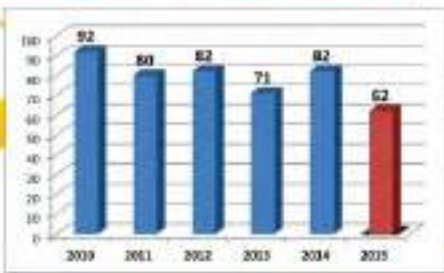
## Plan Estratégico Sectorial de la Cadena Arrocerá (PECA)

Se presentó el trabajo que se está realizando junto con la Gremial de Molinos Arroceros, el INIA y el MGAP con el apoyo de la Consultora CPA Ferrere que fue seleccionada para apoyar este proceso. Hasta el momento se viene avanzando en la etapa de diagnóstico. El objetivo general de esta etapa fue sistematizar y relevar para la cadena arrocerá temas y aspectos relevantes en todas sus dimensiones importantes que afectaran el desempeño con el conjunto los actores involucrados en la misma. Ello permitirá que el proceso parta de una base consensuada.

## Situación y Perspectivas del sector.

Como es habitual se informó en relación a la situación del sector en términos de precios y acceso a mercados. Se informó sobre producción, ventas, destinos principales. Algunas realidades a destacar es que se mantienen dificultades en términos de mercados de destino y las posibilidades de concretar negocios; a la fecha se lleva vendido (en función de la información de los negocios concertados) un 62% de la producción. Los precios si bien no parecen superarse, su caída se ha detenido. También es de destacar que se han abierto algunas nuevas oportunidades de ventas, como ser el restablecimiento del mercado Iraní, así como la exportación que se busca concretar vía un fideicomiso financiero con Venezuela.

Porcentaje de arroz negociado a noviembre



Ventas según grado de elaboración

Categoría	MONEDERO FINAL 2014/2015		% vto 2014/15	% vto 2015/15
	21/10/14	01/05/2015		
TOTAL negociado	129,12	126,4	100%	100%
Blanco	110,29	105,90	85%	85%
Concha	470,0	461,13	10%	10%
Parboiled	69,09	105,38	10%	84%
Preparado para el consumo	198,34	450,97	15%	35%
Porcentaje negociado 100%	307,39	342,38		

Destino de ventas



**PLAN ESTRATÉGICO SECTORIAL DE LA CADENA ARROCIERA**

ACA, GOBIERNO URUGUAYO, INIA, MINISTERIO DE GANADERÍA, AGRICULTURA Y PESQUERÍA

**Plan Estratégico Sectorial** que permita superar los desafíos competitivos y de inserción comercial, articulando una visión de largo plazo con las metas y pasos en el corto y mediano plazo.

La estrategia debe ser vista como el conjunto de políticas o directrices, que sirvan de orientación en todos los niveles (macro, meso y microeconómicos) para la fijación de objetivos, iniciativas y proyectos estratégicos, la formulación de planes operativos y la toma de decisiones tácticas y operacionales.

**Comprende directrices sobre:**

- POSICIONAMIENTO EN INVESTIGACIÓN, INNOVACIÓN Y DESARROLLO.
- ALINEAMIENTO ORGANIZACIONAL A NIVEL DE LA CADENA.
- POSICIONAMIENTO MERCADOLÓGICO Y COMUNITARIO
- RETOS O DESAFÍOS



En la actualidad se sigue discutiendo la validación del diagnóstico a partir del cual se trabajará en la identificación de puntos críticos a los efectos de ir definiendo una estrategia a futuro. De esta forma se podrá avanzar en definir el posicionamiento estratégico de la cadena los ejes en los que se sustentará su estrategia. Se partirá del diagnóstico y se desarrollará un taller de definición de los ejes con referentes. Luego se buscará concretar la estrategia mediante la definición de acciones y proyectos cuya ejecución permitan la consecución del posicionamiento deseado. Finalmente se deberá validar definitivamente la estrategia trazada y diseñar los mecanismos idóneos para garantizar su ejecución. Esto hace que una vez terminada la elaboración se deba entrar en una nueva etapa de acuerdos y proyectos tendientes a avanzar en la estrategia.

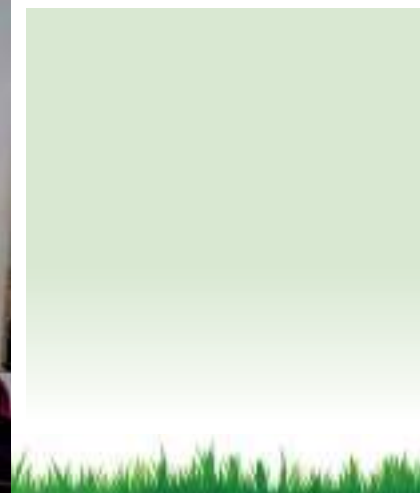


Plan de Trabajo ACA



Finalmente se presentó los lineamientos para el próximo ejercicio de la ACA. Se destacó los ejes estratégicos en los cuales se viene trabajando y en este marco las prioridades definidas para el próximo ejercicio en términos de mejora de la gestión y sistemas administrativos, fortalecimiento del Departamento Técnico y generación de proyectos y alianzas buscando socios estratégicos para el sector.

La Asamblea como es habitual finalizó con un almuerzo de camaradería en el que participaron todos los productores asistentes, Directivos y funcionarios que estuvieron en la actividad.



**AGRI MEC**

**NIVELADORAS DE SUELOS "ROBUST"**  
 ROLOS DESTERRONADORES Y COMPACTADORES  
 TAIPERAS BASE ANCHA  
 VALETADEIRAS - TRAILLAS - TRAILLAS NIVELADORAS LASER  
 ROLOS FACAS  
 CARRETAS GRANELERAS - TRANSPORTES COSECHADORAS CON BANDAS  
 BOMBAS DE RIEGO  
 GUINCHES PARA 1200 Kgs. CON RUEDAS  
**PROCESAMIENTO DE SEMILLAS**

**DELCINCO S.A.** Importador y distribuidor de productos "AGRIMEC"  
 José Pedro Varela / Ruta 8 Km.256 - Tel: (0455) 9299 Cel: 099 855 067  
 Tel: (0772) 2500 Cel: 098 848 737

**EL ARROZ**  
*que más*  
**LE GUSTA**  
*a la gente*

**BLUE PATNA**  
 LA MARCA DEL ARROZ





# El evento “El Niño” es más fuerte que otras veces \*

(\*) Tomado de El Observador

## Qué es El Niño

El Niño es un fenómeno climático caracterizado por el calentamiento de las aguas del océano Pacífico, lo que provoca un exceso de precipitaciones y afecta en especial la zona costera del continente americano.

En contraposición, el fenómeno La Niña es el enfriamiento de las aguas del Pacífico.

En la actualidad la investigación ha detectado la influencia que ejerce la interacción entre atmósfera y océano sobre el tiempo y el clima a escala mundial.

## El Niño llega con exceso de agua en la región

El fenómeno meteorológico conocido como El Niño, que está en pleno desarrollo con el calentamiento de las aguas del océano Pacífico y ya provoca un exceso de lluvias en

la región, "se situará entre los tres más fuertes registrados desde 1950", reveló recientemente un informe sobre la Situación actual y perspectivas emitido por la Organización Meteorológica Mundial.

A modo de resumen de las perspectivas, el informe de la OMM aseguró que "los efectos de este episodio de El Niño ya resultan evidentes en algunas regiones y es previsible que se observen en esas y otras regiones durante los próximos dos a seis meses".

Por otra parte, llegado a ese punto, el informe subrayó que "los episodios de El Niño tienden a disminuir y posteriormente a disiparse durante los dos primeros trimestres del año siguiente a su aparición", aunque en algunas regiones "todavía se prevé que los efectos se hagan sentir durante la fase de disipación".

Aunque los episodios de El Niño o La Niña "alteran la probabilidad de que se den determinadas características climáticas en el mundo entero, sus consecuencias nunca son exactamente idénticas", aclaró la OMM. "En el océano Pacífico tropical continúa un episodio de El Niño intenso y maduro. La mayoría de los modelos internacionales sobre la evolución probable del clima indican que el episodio de El Niño de 2015/2016 se fortalecerá ligeramente antes del final del año", explicó la OMM.

El informe agregó que "las previsiones de los modelos y las opiniones de los expertos sugieren que el valor máximo promedio en un período de tres meses de las temperaturas de la superficie del agua en las zonas central y oriental del Pacífico tropical superará la media en 2 °C, por lo que el presente episodio de El



Niño se situará entre los tres más fuertes registrados desde 1950 –1972/73, 1982/83, 1997/98–".

En octubre, "las temperaturas de la superficie de las zonas central y oriental del Pacífico tropical se han situado entre +1,9 y +2,5 °C por encima del promedio, superando los umbrales de El Niño en aproximadamente 1,5 °C, lo que es indicio de un episodio fuerte. La intensidad máxima de los episodios de El Niño suele registrarse a finales de año", explicó el informe emitido luego de una asamblea de la OMM. Los expertos explicaron que "el hecho de que las temperaturas de la superficie del mar sean muy superiores a la media en las zonas central y oriental del Pacífico tropical está

relacionado con el calor almacenado en las capas superiores del océano y con el debilitamiento de los vientos alisios". Por lo tanto, se prevé que "el actual exceso de calor subsuperficial apoye el mantenimiento o el ligero aumento de esas temperaturas de la superficie del mar, muy superiores a la media, durante el resto de 2015. El reciente período de debilitamiento especialmente acusado de los vientos alisios en el Pacífico tropical central está impulsando nuevas subidas de las temperaturas bajo la superficie y el posible aumento consiguiente de la temperatura de la superficie del mar en el extremo oriental del océano Pacífico tropical a finales de noviembre o en diciembre.







# ¿Cuánto transfiere la cadena arrocera al resto de la sociedad?

**B. Lanfranco.** Ing. Agr., Ph.D., INIA, grupo de Economía.

**B. Ferraro.** Cr., INIA, grupo de Economía.

**C. Rava.** Ing. Agr., INIA, grupo de Economía, actualmente funcionaria del MGAP-OPYPA.

## INTRODUCCIÓN

No es necesario, en este espacio, hacer referencia ni presentar estadísticas que demuestren la enorme importancia del sector arrocero, tanto por el valor de las exportaciones de este cereal como de sus efectos dinamizadores sobre la economía del país y la sociedad en su conjunto. Tampoco es necesario enfatizar el prestigio del arroz uruguayo en el mercado internacional, producto de su gran homogeneidad y calidad. Todo esto es ampliamente conocido por cualquier persona vinculada de una u otra forma al sector, incluyendo a los lectores de esta revista.

Lo que seguramente no es tan sabido, tal vez porque nunca se había cuantificado anteriormente, es la magnitud del aporte del cultivo de arroz, al resto de la economía. Con este objetivo, el Instituto Nacional de Investi-

gación Agropecuaria (INIA) llevó a cabo un estudio en el que se estimó el valor monetario que la cadena arrocera nacional transfiere al resto de la sociedad. En este artículo se presentan algunos de los resultados más relevantes de ese estudio. La difusión de los mismos ofrece una oportunidad para confirmar al arrocero como un sector vital de la agropecuaria nacional y de la economía en su conjunto.

## ALGUNOS DETALLES DEL ESTUDIO

El análisis de las transferencias del arroz, como paso inicial, la determinación de su estructura de costos. A los efectos del estudio, la cadena definió en términos de cuatro eslabones para los que se realizó el cómputo de los ingresos y costos: 1) chacra de arroz; 2) transporte de chacra a molino; 3) procesamiento y empaque por parte de la industria

(molino); 4) transporte al punto de salida de exportación (puerto, frontera seca).

La estructura de costos fue analizada mediante un método que se conoce como Matriz de Análisis de Políticas (MAP). Este método ya fue utilizado previamente por los autores de este artículo y sus resultados completos publicados por INIA en su Serie Técnica (192 para el caso de la manzana y 198 para el caso de la carne vacuna). En ambas publicaciones se puede encontrar una descripción pormenorizada acerca del uso de la MAP en este tipo de estudios, razón por la cual en este artículo solamente se ofrece una breve explicación.

El estudio incluyó ocho ejercicios agrícolas, desde la zafra 2007/08 hasta la 2014/15. Los datos y resultados para este último ejercicio fueron preliminares e incluyen solamente cinco meses de exportaciones dado que la zafra de comercialización no había terminado al cierre del mismo. Para cada ejercicio, se definieron los datos productivos y económicos de cada eslabón.

Una vez estimados los resultados productivos y calculados los ingresos y costos para cada uno de los cuatro eslabones, el siguiente paso consistió en la construcción de la MAP para cada uno de los ocho ejercicios. Esta se presenta en forma tabular, como una matriz de contabilidad de ingresos, costos y beneficios netos de toda la cadena, computados a dos niveles. El primer nivel corresponde al cómputo a valores privados. En este trabajo, por valores privados se entiende a los que rigen en la economía real, incluyendo todos los impuestos, tasas, devoluciones y subsidios existentes.

En el segundo nivel, los cálculos se realizan a valores sociales. En este caso, por precios sociales se entienden aquellos valores que regirían sin ninguna intervención ni distorsión. El cómputo se realiza prescindiendo de todo impuesto, tasa, subsidio y devolución de impuestos, así como cualquier factor local que incida en las tasas de interés que prevalecen en la economía.

La diferencia entre los cálculos efectuados en ambos niveles, de acuerdo a su signo, representa el valor de las transferencias desde la cadena al resto de la economía y la sociedad o viceversa, de la economía hacia la cadena. Todos los valores se expresan en dólares americanos corrientes por tonelada de arroz cáscara.

Por razones de espacio, no se presenta aquí la MAP resultante para cada uno de los ejercicios considerados. Estos se publicarán próximamente junto a los resultados completos del trabajo en una Serie Técnica de INIA. En este artículo se expondrán algunos de los más relevantes.

A partir de la MAP se calcularon una serie de indicadores para medir el nivel de competitividad de la cadena, a través del flujo de transferencias hacia o desde la misma al resto de la economía. Estos indicadores permiten analizar la evolución del sector a través de los años y realizar comparaciones válidas con los sistemas de producción de otros países o con otras alternativas de producción dentro del país:

**Transferencia Neta de Políticas (TNP):** Valor monetario de la incidencia de las políticas públicas sobre la cadena.

Dependiendo de su signo, la TNP puede estar indicando una transferencia neta desde la cadena (signo negativo) o hacia la cadena (signo positivo).

**Razón de Costo Privado (RCP):** Cociente que relaciona los costos frente al valor agregado que genera la cadena, ofreciendo una medida de su competitividad. Cuanto menor es este indicador, mayor es la competitividad de la cadena; visto de otra forma, la RCP es un indicativo de cuantos recursos se necesitan para generar un dólar de ingreso en la cadena.

**Razón de Costos Domésticos (RCD):** Se mide e interpreta en forma análoga al RCP, pero se calcula a precios sociales. Indica cuantos recursos domésticos (básicamente salarios y costos de capital) se utilizan para generar un dólar de ingreso en la cadena.

**Coefficiente de Protección Nominal (CPN):** Cociente entre los precios privados y los precios sociales. Mide el grado de protección de la cadena. Si  $CPN = 1$ , las políticas públicas no están alterando el precio privado en relación al social. Un  $CPN > 1$  indica una protección positiva, donde el estado interviene para proteger el sector a través de subsidios, barreras de protección u otros mecanismos en tanto que un  $CPN < 1$  indica desprotección o un nivel de tributación implícita ya que el valor recibido por la cadena es menor al que recibiría sin ninguna distorsión.

**Coefficiente de Protección Efectiva (CPE):** Cociente entre el valor agregado a precios privados y a precios sociales de la cadena. Estima en qué medida las políticas que afectan los mercados de productos hacen que el valor agregado difiera del que surgiría en ausencia de políticas públicas sectoriales o nacionales. Las consideraciones acerca de su signo y magnitud son similares que para el caso del CPN; sin embargo, el CPE representa una medida más completa de los incentivos proporcionados por las políticas públicas.

**Razón de Subsidios a la Cadena (RSC):** Mide la transferencia neta de las políticas, como proporción del producto. Permite realizar comparaciones acerca de la extensión en la que las políticas públicas subsidian o gravan a los sistemas de producción. Cuanto menor es la magnitud de la RSP, en términos absolutos, menor es el nivel de subsidios existentes en la cadena; cuando el RSP se vuelve negativo indica que la cadena está siendo gravada en términos netos.

## RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

Los resultados del análisis se presentan en el Cuadro I. Bajo la primera columna aparecen los seis indicadores seleccionados cuyos valores se presentan a lo largo de cada fila. Las restantes columnas presentan dichos valores para cada una de las ocho zafas. Lo primero a observar es que el valor calculado para TNP es de signo negativo para todo el período, lo que indica que, año tras año, la cadena arrocera transfiere recursos al resto de la economía. El monto transferido osciló entre US\$60 y US\$80 anuales por tonelada de arroz equivalente cáscara (paddy), con un valor promedio de US\$64,35 para el período estudiado.



### Cuadro 1. Indicadores de competitividad de la cadena arrocera (2007/08 a 2014/15)

Ratio	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15*
TNP	-63,86	-63,29	-78,64	-60,17	-62,02	-64,66	-63,71	-58,46
RCP	0,71	1,20	1,24	0,67	0,79	0,77	0,76	0,74
RCD	0,42	0,66	0,64	0,38	0,46	0,45	0,45	0,45
CPN	0,97	0,97	0,96	0,97	0,97	0,97	0,97	0,96
CPE	0,86	0,80	0,81	0,88	0,88	0,89	0,91	0,91
RSC	-0,13	-0,17	-0,20	-0,15	-0,14	-0,14	-0,14	-0,14

Nota: TNP se expresa en US\$ por tonelada, equivalente *paddy*. El signo negativo indica que la transferencia ocurre desde la cadena arrocera hacia el resto de la economía. Los restantes indicadores no tienen unidad. Los datos de la zafra 2014/15 son parciales debido a que la zafra de comercialización no había terminado al momento del estudio.

Los valores superiores a la unidad mostrados por el RCP para los ejercicios 2008/09 y 2009/10 determinaron que para esas dos zafras los costos domésticos de producción (básicamente salarios y costo de capital) no fueron remunerados en su totalidad ( $RCP > 1$ ). En cambio, para las restantes seis zafras, donde el indicador fue menor a uno ( $RCP < 1$ ), los costos domésticos fueron remunerados completamente, en términos globales. A su vez, el valor de RCD resultó ser siempre menor al RCP e inferior a uno ( $RCD < RCP < 1$ ). Su valor más alto apenas alcanzó a 0,66 en 2008/09. Esto confirma plenamente que, en ausencia de políticas públicas, el sector arrocero no solo es capaz de remunerar completamente los costos domésticos sino que es capaz de generar excedentes. Otro resultado importante a considerar refiere a los valores obtenidos para CPN y CPE. Ambos indicadores dan cuenta de cuánto afectan las políticas públicas a los ingresos,

con y sin ajuste por los costos transables (aquellos que pueden ser adquiridos o vendidos al exterior), respectivamente. Durante todo el período analizado, los valores de CPN y CPE fueron inferiores a la unidad ( $CPE < CPN < 1$ ). Esto sugiere que las políticas públicas no alteraron fuertemente las relaciones de precios ( $CPN < 1$ ) y que la cadena arrocera es fuertemente competitiva ( $CPE < 1$ ). El signo negativo y la magnitud del indicador RSC para todo el período ( $RSC < 0$ ) confirma que, en términos netos, la cadena arrocera no recibe subsidio de ningún tipo. Por el contrario, este indicador refleja una gran capacidad contributiva hacia el resto de la economía, estando gravado en términos netos. Esto lo atestiguan los valores calculados como transferencia neta hacia el resto de la economía y la sociedad, la que en el promedio del último quinquenio representó un 60% del beneficio neto generado.

### Cuadro 2. Origen de las transferencias del sector arrocero al resto de la economía

Origen	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15
Impuestos	42,4%	39,7%	33,8%	35,1%	33,4%	32,5%	27,9%	28,1%
Costo de Capital	23,3%	23,8%	31,9%	31,0%	27,8%	28,7%	31,7%	28,2%
Seguridad Social	34,3%	36,5%	34,4%	33,9%	38,9%	38,8%	40,4%	43,7%
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

El origen de estas transferencias hacia otros sectores de la economía reconoce tres orígenes: a) impuestos; b) costo del capital; c) cargas sociales. En el Cuadro 2 se presenta la evolución en la proporción en que cada fuente contribuyó a las transferencias. La Gráfica 1 ilustra mejor dichas relaciones. Se observa que el peso relativo de la carga impositiva disminuyó en los últimos 8 zafras, cayendo con algunas oscilaciones, del 42,4% en 2007/08 a 28,1% en 2014/15. El promedio para todo el período (2007/08 a 2014/15) fue de 34,1%.

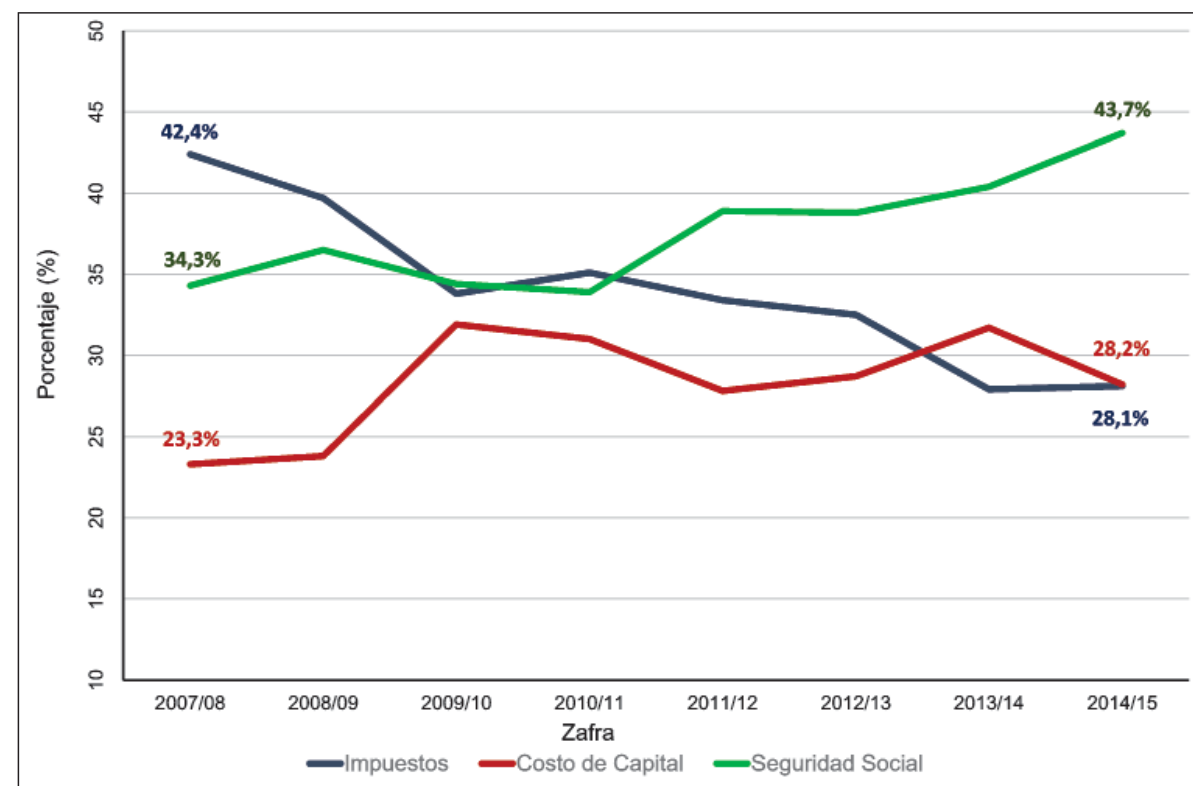
En este estudio, el costo de capital se calculó a través de un

factor anual de recuperación del capital (FRC) que incluye la amortización del capital fijo y el costo de oportunidad del uso de capital en el sector. Las ineficiencias, que constituyen una forma de transferencia de recursos de los sectores productivos hacia el resto de la sociedad, reflejan en buena medida el costo país, medido a través de la diferencia en tasas de interés que pagan las inversiones en el Uruguay respecto de tasas de bajo riesgo (la LIBOR, para el caso de este estudio). Sobre este punto se observa un crecimiento relativo de las transferencias de este origen en los primeros tres ejercicios, explicado por la baja en las tasas de interés

de los países centrales. La participación de este origen creció de 23,3% en 2007/08 hasta 31,9% en 2009/10, manteniéndose en un entorno de entre 27,8% y 31,7% en el último quinquenio. En promedio, esta fuente explicó 28,3% de las transferencias totales.

En promedio, esta fuente explicó 28,3% de las transferencias totales.

### Gráfica 1. Evolución de la participación anual de cada origen en las transferencias



Por su lado, las cargas sociales se fueron incrementando a lo largo del período considerado, pasando de 34,3% en 2007/08 a 43,7% en 2014/15. En promedio, estas transferencias representaron 37,6%. Si bien es discutible incluir las prestaciones a la seguridad social y la salud como transferencias hacia otros sectores, en este estudio fueron considerados como tal debido a que constituyen, preponderantemente, sistemas de aporte solidario. Una cierta proporción, no estimada en este trabajo, vuelve a la cadena a través de servicios de cobertura mutual, seguros por accidente, enfermedad y seguros de desempleo. Por lo tanto, debe tenerse en cuenta que el cálculo de las transferencias de este origen está sobrevalorado en dicha proporción.

En la gráfica 2 se muestra la evolución de seis variables relevantes en la estructura anual de ingresos y costos de la cadena arrocera. A los efectos comparativos, las variables se presentan a través de índices cuya base 100 es el ejercicio 2011/12. Las variables seleccionadas fueron: rendimiento en chacra del arroz sano, seco y limpio, precio ponderado en dólares FOB de la tonelada de arroz exportado, tipo de cambio promedio entre dólar americano y peso uruguayo, diferencia entre la tasa de interés local y la tasa Libor, precio del gasoil común y valor del salario mensual, ambos medidos en dólares. Los valores originales utilizados para la elaboración de los índices se presentan en el Cuadro 3.

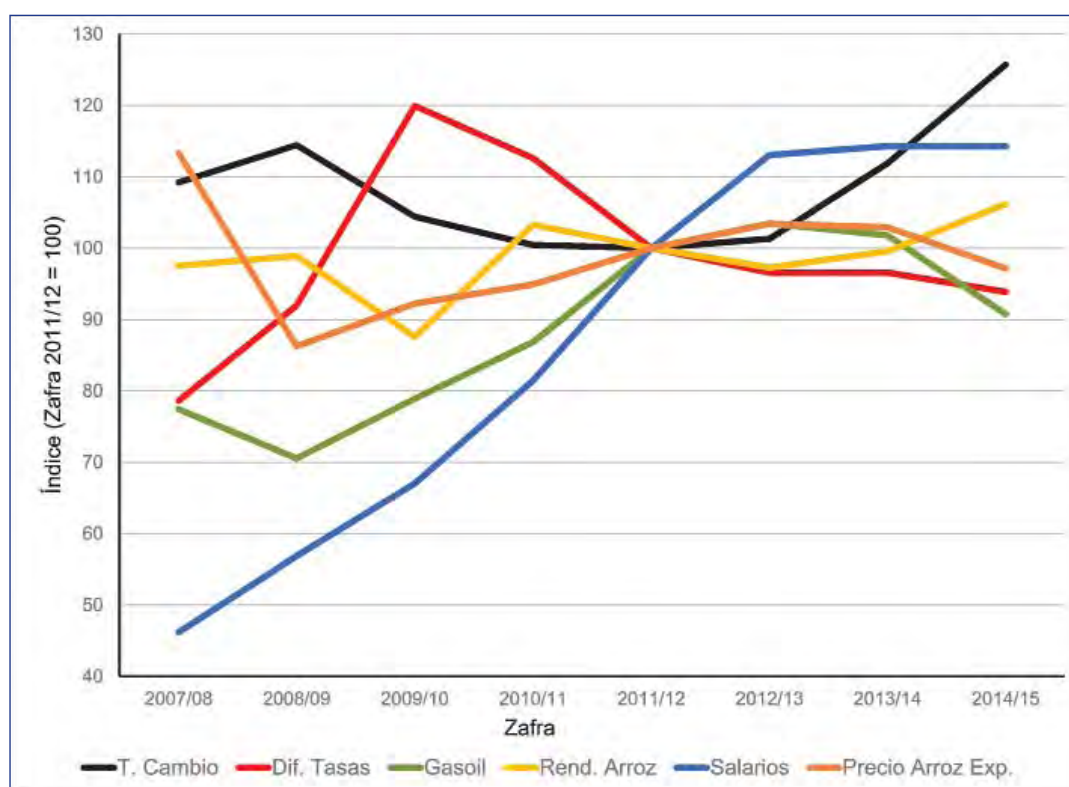
Uno de los aspectos más notables observados en el gráfico es la evolución que mostraron los salarios. Entre 2007/08 y 2012/13, el índice referido a salarios creció 145% (en pesos, el incremento alcanzó 127% en el mismo período). La debilidad mostrada por el dólar durante gran parte del período estudiado, con una caída de 7% entre 2007/08 y 2012/13 que lo mantuvo por debajo de los \$20 entre los ejercicios 2010/11 y 2012/13, supuso un encarecimiento aun mayor de los insumos no transables, entre los que se cuentan los salarios y las cargas sociales.

En el último ejercicio y medio (2013/14 y mitad de 2014/15), la moneda americana recuperó 24% de su valor. Esto explica el enlentecimiento y virtual detención del índice de salarios en dólares, creciendo solamente 1% en el último período, aun cuando continuó creciendo fuertemente en pesos (25%). Así, el crecimiento de los salarios para todo el período (2007/08 a 2014/15) alcanzó 185% en pesos y 147% en dólares.

El pobre desempeño del dólar fue un fenómeno global, por lo que también afectó el precio de insumos importados como el gasoil. El incremento de 24% registrado en pesos entre 2007/08 y 2012/13, aumentó 34% por el efecto dólar. Ya para los ejercicios 2013/14 y 2014/15, el precio del gasoil subió 9%, elevando a 35% la variación durante todo el período de estudio. En dólares, se produjo una caída de



**Gráfica 2. Variables relevantes en la estructura de ingresos y costos del arroz (Zafra 2011/12 = 100)**



**Cuadro 3. Variables de ingresos y costos a partir de las cuales se construyó el índice**

Origen	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15
Tipo Cambio (\$/US\$)	21,55	22,58	20,60	19,82	19,73	19,99	22,08	24,80
Tasa Local (%)	7,18	6,28	5,98	5,38	5,04	4,76	4,51	4,44
Tasa Libor (%)	3,99	2,54	1,12	0,81	0,98	0,85	0,59	0,62
Diferencia de tasas	3,19	3,73	4,87	4,57	4,06	3,92	3,92	3,81
Gasoil (\$/litro)	28,76	27,46	28,02	29,67	34,01	35,65	38,73	38,80
Salario (\$/mes)	3.330	4.296	4.620	5.400	6.600	7.560	8.440	9.480
Arroz SSL (ton/ha)	7,90	8,01	7,09	8,37	8,10	7,88	8,06	8,60
Tonelada FOB (US\$)	602	459	490	505	532	550	547	517

12% en el valor del gasoil, dejando en 17% el incremento neto del índice medido en la moneda norteamericana, para los ocho ejercicios analizados. Un factor a tenerse en cuenta es que la tasa de cambio utilizada en los cálculos representa el promedio del ejercicio agrícola (1 de julio al 30 de junio). La mayoría de los costos de producción a nivel de chacra se producen en los

primeros meses del ejercicio, cuando se siembra el cultivo. En la primera mitad del ejercicio 2013/14, entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2013, el dólar se incrementó algo más del 4%, en tanto que en la segunda parte, entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2014, la suba alcanzó al 7%. Del mismo modo, en el primer semestre del ejercicio si-

guiente, del 1 de julio al 31 de diciembre de 2014, la tasa de cambio creció algo más del 6% mientras que en la segunda, del 1 de enero al 30 de junio de 2015, el incremento se duplicó al 12%. Esto sugiere que en esos dos ejercicios, el eventual efecto positivo de la mejora del tipo de cambio (teniendo en cuenta que tanto los productores como los molinos operan y reciben el producto de su venta en dicha moneda) resultó seguramente menor al que podría suponerse de los valores promedio del ejercicio.

### CONCLUSIONES

A partir de los resultados expuestos se pueden extraer algunas conclusiones. En primer lugar, la cadena arrocerera no es neutral a los efectos de las políticas públicas. El sector arrocerero es un rubro de actividad dinámica que transfiere fuertes recursos al resto de la economía no recibiendo subsidios de ninguna especie. En términos promedios para los últimos 5 años, el 60% de los beneficios generados por la cadena arrocerera fueron transferidos al resto de la economía nacional. Cabe mencionar que si bien las políticas públicas inciden sobre la actividad las mismas no reflejan una alteración en las relaciones de precios en el sector.

En segundo lugar, los resultados muestran que la cadena

arrocerera es altamente competitiva. No obstante, en los últimos años se ha venido observando un deterioro en dicha competitividad, que ve reflejado en su capacidad contributiva. Dentro del contexto mencionado, es importante destacar que aunque el sector arrocerero agroexportador continúa siendo competitivo, a pesar de los altos niveles de transferencias hacia otros sectores de la economía, los resultados muestran que estos niveles de competitividad no son infinitos. En ese sentido, se debe estar alerta a los aspectos estructurales que definen la capacidad competitiva del sector.

Por último, la debilidad del dólar resultó en un factor crucial que exacerbó aún más el ya importante crecimiento de los costos de producción observado en los últimos años. La recuperación de la moneda norteamericana fue incipiente a partir del segundo semestre de 2013. En la segunda parte de 2014, esta recuperación se hizo más evidente y sobre todo a partir de 2015. No obstante, sus efectos no fueron de gran relevancia en los costos de producción de la cadena arrocerera ni siquiera en los últimos dos zafros donde, además, el precio de arroz exportado operó a la baja, cayendo 6% entre la zafra 2012/13 y mediados de la zafra 2014/15).





## Nueva etapa de la Comisión Sectorial del Arroz

### Entrevista al Cr. Martin Dibarboure Subdirector de OPP y Presidente de la Comisión Sectorial del Arroz

Ec. María Noel Sanguinetti Vezzoso  
Gerente General  
Asociación Cultivadores de Arroz

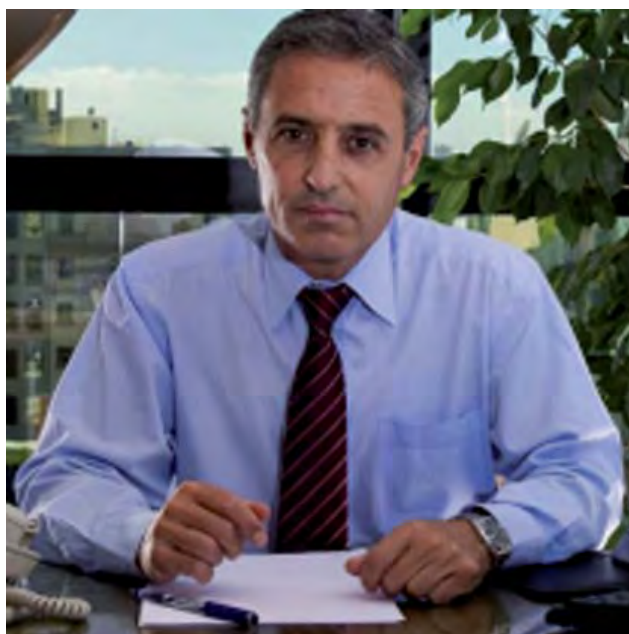
El pasado 16 de junio en el Seminario “El sector arrocerero Uruguayo. Desafíos para la competitividad” el Cr. Álvaro García, Director de OPP, anunció que se estaría “convocando de manera inmediata a la Comisión Sectorial del Arroz”. El Director destacó que “...en cuanto a institucionalidad pública, en este caso en particular hay una herramienta que tiene que resultar de muchísima utilidad y dada las circunstancias en las que se encuentra el sector hemos decidido que quien presidirá la Comisión Sectorial del Arroz va a ser el subdirector Martin Dibarboure quien ha trabajado ya en otros casos similares. Le estamos dando la mayor importancia. Queremos darle ejecutividad al funcionamiento de la Comisión y estaremos convocándolos a la brevedad posible, me parece que es uno de los principales aportes que podemos hacer de parte de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto”. A los pocos días el Cr. Dibarboure convocó a la CSA, ámbito que se viene reuniendo todos los meses desde la primera semana de julio. En esta oportunidad entrevistamos al Cr. Dibarboure en relación a las perspectivas de trabajo de la Comisión y su visión respecto a la realidad sectorial.

**Pregunta: Cómo valoró su designación como Presidente de la Comisión Sectorial del Arroz (CSA)?**

**Respuesta MD:** La valoración fue muy positiva. Desde el primer momento en que el Ministro de Ganadería, le plantea al Presidente de la República en una reunión del Consejo de Ministros, la necesidad de convocar a la Comisión Sectorial del Arroz, el Cr. Álvaro García aceptó la propuesta. En conocimiento que es esta Comisión Sectorial la única, desde el punto de vista productivo, que coordina la OPP, me encomendó como Presidente. Analizando los antecedentes de la Comisión y viendo la importancia de que la OPP como Institución transversal del Estado y con mandato constitucional para citar a este tipo de ámbitos de coordinación, tomamos el desafío con mucha responsabilidad y profesionalismo porque conocemos la importancia de esta cadena de valor integrada, que creo que es ejemplo para el Uruguay. O sea que la valoración entonces fue muy positiva, tratamos de darle celeridad al pedido del Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca en su preocupación por atender a un sector que ya empezaba, al inicio de nuestra administración, con algunas señales de contexto que complicaban un poco su accionar.

**Pregunta: ¿Entiende usted que la misma es una herramienta válida para aportar al desarrollo? ¿Lo recomienda como un modelo a seguir?**

**Respuesta MD:** Sin ninguna duda que es una herramienta válida que aporta al desarrollo. Modelo a seguir en la institucionalidad del Uruguay han sido, por ejemplo, aquellos



sectores productivos como la leche o la carne que tienen su propio Instituto, como mecanismo de interrelación institucional. Creo que, en particular, este modelo de Comisión Sectorial tiene historia propia. La madurez con la que los distintos sectores e Instituciones han trabajado todo este tiempo, obligan a mejoras, por supuesto, pero también a cuidar esta herramienta, porque es muy interesante a la hora de evaluar las complejidades del sector. Lo importante es que la Comisión se ha mantenido en el tiempo y ha demostrado, como cadena, que la integración es posible.

**Pregunta: ¿Por qué ha persistido la CSA siendo la única Comisión Sectorial en este momento? ¿Cuál ha sido la clave del éxito en relación a su permanencia?**

**Respuesta MD:** Un poco está respondido en la pregunta anterior. Creo que el problema de los productores, de la industria, de los trabajadores, del Gobierno no es el tamaño, o la complejidad de los temas; el problema es el

aislamiento. Cuando uno habla de cadenas de valor, uno no concibe trabajar de otra manera que teniendo ámbitos de integración. En el acuerdo o en el disenso, compartir la información y siendo conscientes que hay una relación “ganar-ganar”, este estilo de Comisiones que no resuelven cosas de por sí, se transforman en ámbitos de coordinación absolutamente necesarios para que el Gobierno, la industria, el productor y los trabajadores lleguen a entendi-

mientos básicos. Los resultados están a la vista. No vamos a realizar una evaluación ahora, puesto que la evaluación positiva ya venía dada.

**Pregunta: ¿Cuáles han sido los temas de trabajo en estos meses? ¿Qué temas han sido priorizados?**

**Respuesta MD:** Como en toda tarea, el primer tema priorizado fue la metodología y las nuevas reglas de juego de una Comisión que, si bien los integrantes están definidos por Decreto, cambian los representantes de cada uno de los organismos. Cambió el Gobierno, cambiaron los Ministros, etc. De manera que era obvio que el principio implicaba nombramiento de nuevos representantes y darle una formalidad a la metodología de trabajo. Esto que parece poco importante, es muy bueno hacerlo una vez sola y fue la modalidad de trabajo del primer mes, conociendo cuáles eran los distintos actores. Y después fueron los temas básicamente de coyuntura que se imponen a la hora de trabajar de esta manera como era todo el mecanismo de costos de la producción, el precio de la exportación para la industria, el acceso a mercados y problemas propios de la producción nacional como pueden ser factores climáticos que agreden al rendimiento, el riego, la electrificación, entre otros. El menú de temas ha sido variado y la priorización la hemos ido tomando en base a la iniciativa de los propios integrantes.

**Pregunta: ¿Qué perspectivas tiene respecto a la CSA en el futuro? ¿Cuáles son los desafíos de un ámbito interinstitucional y transversal como es esta Comisión?**

**Respuesta MD:** Las perspectivas y los desafíos están en el desarrollo de alguna destreza, de convencernos que hay cuestiones que se pueden lograr. Puede parecer que hay poco por hacer en una producción que ha generado niveles de productividad casi máximos, niveles muy altos de calidad, un nivel de exportación de casi un 96% de lo que se produce. En principio habría poco margen de trabajo, pero justamente, la función de la Comisión es no bajar los brazos, buscar mecanismos de apertura de nuevos mercados, coordinar con Cancillería, trabajar con los Ministerios en todos los temas que impliquen costos y competitividad, trabajar en capacitación, en relocalización de personas por algunas modalidades de arroz que ya no se producen. En fin, acá la destreza está en encontrar los nichos de mejora en base a las distintas situaciones. Hoy estamos en una coyuntura que, da la sensación que empieza a ser desfavorable, por lo tanto el desafío aumenta.

**Pregunta: ¿En términos generales cual es la valoración que hace usted de la realidad actual del sector arrocerero?**

**Respuesta MD:** Al sector arrocerero lo identificamos como uno de los productos estrella de la producción del país. El Cono Sur sigue siendo el granero del mundo. Decimos que el arroz es un alimento clave para el mundo. Tenemos las perspectivas del crecimiento de la población mundial, tenemos mercados para abrir. La problemática del sector es obvia. Hay países que tienen algunos mecanismos que le dan ciertas ventajas de acceso a determinados mercados, como

pueden ser temas arancelarios, tratados de libre comercio, subsidios y demás, que hacen que no sea tan fácil la apertura de mercados porque entre otras cosas, competimos con países de la región que tienen complejidades similares a las nuestras. De todas maneras, insisto, hay que ver la parte del vaso llena. Estamos ante un producto que ha mejorado su productividad, ha tenido mucha innovación a la hora de su praxis productiva. Por lo tanto el pronóstico es trabajar hacia la no pérdida de áreas de siembra y cosecha y trabajar en mejoras en materia de precios, costos y de acceso a mercados.

**Pregunta: ¿Cómo se vincula el trabajo de la CSA con el anunciado Sistema Nacional de Competitividad?**

**Respuesta MD:** Yo he dicho en muchos lugares que la CSA en términos de institucionalidad es un “mini gabinete” de competitividad porque allí están todos los que nosotros pensamos que tienen que estar en un sistema integrado de competitividad o de una competitividad sistémica, donde

las instituciones y las políticas de Gobierno tienen que estar alineadas a la innovación y al desarrollo sostenible. Tenemos al Ministerio de Ganadería, al de Industria, al de Trabajo, ya sea como integrantes o invitados permanentes, pero están en una silla en la Comisión. Están los trabajadores, está el MEF, está la OPP, está la industria, el comercio, el agro, por lo tanto la Comisión funciona con una lógica que tiene como objetivo la competitividad. En un acuerdo absolutamente novedoso para lo que es la región y el mundo, donde hay un mecanismo de fijación de precio provisorio y luego de precio definitivo, a “libro abierto” con los costos que validan, eso es trabajar en competitividad. La competitividad que entendemos nosotros en el sistema es justamente esta: la interrelación institucional, apuntando desde la innovación, desde el trabajo, desde la productividad, desde la capacitación, desde el empleo a que todo contribuya a que el producto y el país sean más competitivos.

**Pregunta: ¿Qué mensaje le gustaría hacer llegar a los productores arroceros?**

**Respuesta MD:** En primer lugar, el mensaje es de tranquilidad de que los administradores públicos estamos trabajando de forma integrada, hace ya algunos años. Con responsabilidad, buscando en forma permanente la resolución de aquellos obstáculos, para que la cadena arrocerera no tenga amenaza en su continuidad. En segundo lugar, independientemente si el productor arrienda o es propietario del predio; si está en el este o en el sureste o en el norte, todos están representados en esta Comisión. La Asociación de Cultivadores de Arroz y la Gremial de Molinos están abocados a una tarea integradora, con un talante colaborativo, que le debería dar al productor la tranquilidad que estamos por lo menos intentando que su producción sea valorada como corresponde. Los negocios, la industria, el agro, trabajan con promedios. Hay momentos buenos, los hay malos. Hay momentos con el clima a favor y otros con el clima en contra. Hay coyunturas de precio a favor y también en contra. Lo que hay que desarrollar son estrategias de mitigación para coyunturas negativas. Y en eso estamos.

**Cuando uno habla de cadenas de valor, uno no concibe trabajar de otra manera que teniendo ámbitos de integración**

**.....esta Comisión Sectorial la única, desde el punto de vista productivo**





# Reglamentación del trabajo nocturno

Juan F. Orticochea  
jorticochea@bda.com.uy

La Ley N° 19.313 (“Ley de Nocturnidad”) promulgada en el mes de febrero de 2015 reglamenta el trabajo nocturno a nivel general en Uruguay. Hasta la entrada en vigencia de esta ley no existía en nuestro país una norma general sobre el tema que estableciera, como lo hace ésta, la obligatoriedad del pago de una prima por nocturnidad para todas las empresas y empleados independientemente del ramo de actividad.

Sin perjuicio de ello, en el ámbito de los Consejos de Salarios algunos grupos de actividad habían regulado el pago de esta prima, pero su aplicación era exclusiva para ese sector de actividad. Es por ello que, hasta la aprobación de la Ley de Nocturnidad, para algunas empresas era obligatorio el pago de una prima por nocturnidad mientras que para otras no, dependiendo del grupo de Consejos de Salarios en que estuvieran clasificadas. Para el sector rural, en general, no se había establecido este beneficio salarial, por lo que se trata de una novedad para el sector.

La Ley de Nocturnidad declara que el trabajo nocturno supone un factor negativo para la salud de las personas, motivo por el cual debe estar especialmente tutelado por la normativa legal. Por tal razón determina que los trabajadores que desarrollen su tarea en horario nocturno tendrán derecho al pago de una prima o sobretasa especial, que compensa el perjuicio del trabajo nocturno.

A los efectos de esta ley se define al trabajo nocturno como aquel que se desarrolla entre las 22.00 y 06.00 horas del día siguiente. Se establece asimismo que cuando un trabajador preste sus servicios durante más de cinco horas en este rango horario tendrá derecho a percibir una prima o sobretasa por nocturnidad equivalente al 20% del valor hora. Por lo cual para que se haga exigible el pago de la prima

por nocturnidad establecida por la ley se requiere que se den dos supuestos, el primero es la existencia de trabajo efectivo entre las 22.00 y las 06.00, el segundo es que el trabajo efectivo durante ese horario supere las cinco horas en cada jornada.


Una vez que se superan las cinco horas de trabajo en horario nocturno, el empleado tendrá derecho al cobro de la prima por nocturnidad que equivale a un 20% del valor hora de su salario calculado sobre todo el tiempo que haya trabajado entre las 22.00 y las 06.00 horas.

La ley establece que se podrá optar por pagar la prima establecida u otorgar una reducción horaria equivalente. El decreto reglamentario dispone que es el empleador quien unilateralmente debe decidir si paga la prima en dinero u otorga la reducción horaria por el equivalente.

Otro aspecto que aclara el decreto reglamentario es que la prima del 20% se calcula sobre el valor hora tomando para ello en cuenta el salario básico del empleado. Si el salario del empleado fuera a destajo o por comisiones se deberá determinar de acuerdo al promedio percibido en cada jornada.

La ley establece un beneficio para las mujeres grávidas o madres recientes que trabajen en horario nocturno, consistente en la posibilidad de solicitar la asignación de un horario en el turno diurno, sin pérdida de la prima por nocturnidad, durante todo el embarazo y hasta un año después del parto.

  
**BRAGARD & DURÁN**  
Legal - Tax - Accounting - Material



## PROYECTO ACA-ANII Sustentabilidad ambiental del arroz determinada por el monitoreo de residuos de agroquímicos en suelo, agua y grano y por la aplicación de la guía de buenas prácticas agrícolas

Ing. Agro. Natalia Queheille  
Asesor ACA

Continuando con el Proyecto anterior, “Determinación de indicadores de sustentabilidad ambiental asociados a distintos usos y manejos en arroz que orienten buenas prácticas agrícolas”, y siguiendo el objetivo de conocer los efectos del manejo realizado al cultivo en el ambiente circundante (suelo y agua) y su incidencia directa en el arroz, se elabora un segundo proyecto, el cual fue aprobado por el Directorio de la ANII el 27 de agosto de 2014.

Tomando en cuenta los resultados y alertas obtenidos en el proyecto pasado, se plantean los siguientes objetivos específicos en este nuevo proyecto:

- Determinar los niveles de residuos de productos fitosanitarios y metales pesados en grano y agua, asociado a diferentes usos y manejos en 10 chacras,
- Determinar los niveles de metales pesados en grano, suelo y agua, asociados a diferentes variedades y manejos del riego mediante un Ensayo en INIA Treinta y Tres,
- Actualizar la Guía de Buenas Prácticas Agrícolas en Arroz y profundizar en la implementación de los capítulos de Gestión de Agroquímicos y Salud y Seguridad de los Trabajadores,
- Determinar el impacto del cultivo de arroz en la comunidad de peces,
- Formación de recursos humanos.

A diferencia del proyecto anterior, en este segundo proyecto presentado a la ANII los niveles de residuos de productos fitosanitarios serán determinados en arroz blanco y agua, asociados a diferentes usos y manejos. No se analizan en suelo dado que no se cuenta con referencias de valores de tolerancia internacional o local, sumado a esto los altos costos de los análisis, se definió no incluirlo en este proyecto.

Para este proyecto en la zafra 14-15 se seleccionaron 7 chacras en las zonas Norte, Centro y Este, donde las historias de las mismas y los manejos de agroquímicos fueran diferentes.

Se muestrean los ríos Cebollatí y Olimar, durante los meses que ocurre el cultivo y previo a la zafra de arroz. Se toman muestras de agua en las cuencas altas de ambos ríos –donde no hay actividad arrocera- en los cruces de la Ruta 8, en la cuenca media –plena zona arrocera- y en la cuenca baja, a la altura de Charqueada.

Los criterios de selección de los residuos a medir son, por un lado aquellos que se han detectado en destino por encima de niveles críticos, y por otro los más utilizados. Las instituciones responsables de realizar los análisis se detallan a continuación:

Herbicidas: Propanil, Clomazone, Quinclorac, Penoxulam, Dicamba, Imazetapir, Imazapic, Imazapic, Bispyribac Sodio,





Triclopir, Pirazosulfuron, Cyhalafop Butil y Metsulfuron Metil en agua y grano: Facultad de Química UDELAR.

Herbicida: Glifosato y su primer metabolito AMPA, los Fungicidas: Tebuconazol, Epoxiconazol, Asoxistrobin, Triciclazole, Difenofos, Ciproconazole y Trifloxistrobin, y los Insecticidas: Cipermetrina, Lambdacialotrina y Tiametoxan: Laboratorio de residuos de plaguicidas de la División de Análisis y Diagnóstico de la Dirección General de Servicios Agrícolas del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP).

Metales pesados: en grano y agua: LATU

Análisis suelos (textura, capacidad de intercambio catiónico, pH, fósforo total, % carbono orgánico) y agua (fósforo, nitrógeno, amonio, nitrito, nitrato, sólidos totales): Facultad de Agronomía

Cabe mencionar que para metales pesados en este proyecto se realiza su seguimiento mediante el monitoreo en chacra (agua y grano) y además con un Ensayo en INIA Treinta y Tres. El detalle del mismo se muestra a continuación:

Diseño experimental: Parcelas divididas. 3 bloques, 3 tratamientos de riego, 4 variedades, 2 localidades en 2 zafras. Definición de las metodologías y muestreos a realizar: metales pesados.

Muestreo de suelos: A la siembra y luego de la cosecha. 1 muestra por bloque a dos profundidades: 0-15 y 15-30 cm. Total muestras de suelo en las 2 zafras: 120

Muestreo de aguas: A la entrada de la chacra. Inundación temprana y múltiples taipas (0, 5, 10, 30, 45 y 60 DDE), Riego intermitente (0, 5, 10, 30 y 45 DDE).

Respecto a la Guía de Buenas Prácticas Agrícolas, el diagnóstico realizado en el proyecto anterior evidenció que el menor grado de cumplimiento de la misma está en los Capítulos de Gestión de Agroquímicos y Salud y Seguridad Laboral. Enfocados en mejorar este menor cumplimiento, se realizarán talleres sobre Primeros Auxilios, Normativa Laboral y Gestión de Riesgos en los meses de julio y agosto.

En cuanto al impacto del cultivo en la comunidad de peces,

el objetivo específico es evaluar la capacidad de resiliencia de los ecosistemas acuáticos asociados a sistema de producción arroz-pasturas, en relación a los aportes de materia orgánica y nutrientes.

La valoración de impactos se realiza mediante la aplicación combinada de índices bióticos y abióticos de calidad de agua. Los índices incluirán variables físico-químicas y biológicas que potencialmente puedan verse afectadas por las prácticas de uso y manejo del suelo empleadas en el esquema de rotación arroz-pasturas, con énfasis en la potencial exportación de nutrientes y riesgo de eutrofización de cursos de agua asociados.

También se analizan en este segundo proyecto Nitrógeno y Fósforo en agua, a nivel de cuencas (ríos Olimar y Cebo-llatí), a nivel de chacra y a nivel de fuentes (ríos, represas).

En esta zafra 15-16, además de lo realizado en el primer muestreo, se suma un ensayo en una chacra comercial para estimar la masa de P y N que entra y sale de las mismas, y así poder concluir si el cultivo de arroz exporta o no P y N hacia los cuerpos de agua superficiales. Esto es posible gracias a la colaboración del productor Paschoal Corá, del INIA que lleva a cabo el ensayo y Facultad de Agronomía que lleva a cabo los análisis.

El mercado internacional reconoce la calidad del arroz uruguayo y los consumidores cada vez más exigen la sustentabilidad del sistema de producción y la inocuidad del arroz. Bajo las condiciones de producción de arroz en Uruguay el acceso a los mercados más exigentes es posible, dado que se cumple con los requisitos establecidos por ellos.

De todas maneras, no es suficiente con "ser" sino que hay que demostrarlo. Por ello es fundamental continuar con el monitoreo de residuos de fitosanitarios y metales pesados, así como de los nutrientes (N y P) y el seguimiento del impacto del cultivo de arroz en la comunidad de peces. Generando información nacional por parte de la cadena arrocera, consideramos que es el camino para agregar valor ambiental al arroz uruguayo, exportando confianza.



Desde los inicios en el año 2001, estoy vinculado a la Escuela Agraria Arrocera de Vergara, cuando al principio era un curso dependiente de la Escuela Técnica de Treinta y Tres.

Con el objetivo inicial de capacitar a jóvenes del medio en las tareas prácticas relacionadas al cultivo de arroz, la idea original fue madurando hasta alcanzar un formato de curso donde además de las materias del Área Técnica, Maquinaria Agrícola, Agricultura, Procesos agroindustriales, Gestión agropecuaria y Seguridad laboral, se dictaban clases de las materias correspondientes al cuarto año liceal.

Pese a las carencias iniciales, fundamentalmente de infraestructura edilicia, el esfuerzo y la dedicación del grupo de docentes y colaboradores allegados, comprometidos con su trabajo pero aún más con la tarea social que desarrollaban, permitió que el curso se fortaleciera, lograra tener sus propias instalaciones y fuese reconocido como Escuela Agraria por el Consejo de Educación Técnico Profesional de la Universidad del Trabajo.

Las paradojas que en muchas ocasiones cada uno de nosotros enfrentamos, depararon que las mejoras en infraestructura y servicios para dotar de mayor calidez a nuestros alumnos y alumnas, no se reflejaron en el crecimiento de la matrícula de ingreso de esos años. Diversas causas, internas y externas, explican esta problemática de las cuales no nos deslindamos pero que si enfrentamos para revertir con sustentos sólidos y en el menor lapso posible.

Desde el sector productivo se recibieron señales de que era necesario reformular el curso, las mismas rápidamente fueron captadas por el equipo docente de la Escuela, quienes además recibimos a diario el diagnóstico más básico y elemental, la motivación y el interés de los propios alumnos y el crecimiento intelectual que alcanzan en el proceso de

aprendizaje.

Dos aspectos básicos se incorporaron a la reformulación del curso de Educación Media Profesional (EMP) arrocero, por un lado el diseño curricular donde se incorporan asignaturas y se actualizan programas de materias específicas en respuestas a la mejoras tecnológicas adoptadas por el sector productivo en estos últimos años y la inserción de nuevos cultivos en la región que llevan a desarrollar una nueva propuesta donde el arroz se integra en diversos sistemas de producción.

Por otra parte y no menos importante, se vuelve a los orígenes del curso ya que se ajustan los tiempos educativos del calendario escolar al ciclo biológico del cultivo, de tal forma que los estudiantes puedan participar en todas las etapas del mismo, que con mayor intensidad se desarrollan durante el verano.

A partir de este año también se implementará un proyecto novedoso, elaborado por el equipo docente del área técnica, que consiste en la realización de trabajos de taller en grupos de alumnos, donde se realiza en predios de productores, el seguimiento de las actividades vinculadas al cultivo, se participa en la ejecución de las diferentes labores, se toman registros, se realiza un diagnóstico y se elabora una propuesta final de producción, contando con el apoyo y la guía de docentes específicos para ese fin. Naturalmente que para el éxito de este nuevo emprendimiento, la colaboración del productor arrocero y de la Asociación Cultivadores de Arroz, a la cual estoy afiliado, son fundamentales para la formación de los recursos humanos que en un futuro podrán desempeñarse en el ámbito laboral.

Internamente se están procesando los cambios necesarios para que el curso retome la fortaleza de sus inicios, pero





técnicos-operativos, colaborando en el diagnóstico de su especialidad, desempeñar tareas individuales o en equipo respetando los órdenes jerárquicos y las normas de seguridad laboral. Sin embargo otros atributos como ser, dominar lenguajes específicos, códigos y principios de la fisiología del cultivo relacionados al ambiente, le permiten comprender la relevancia de los tiempos de ejecución de las tareas en los plazos requeridos, que garanticen la mayor eficiencia posible. Estos conceptos adquiridos sumados a la capacidad individual de la persona de aspirar a mejorar su intelecto le abren la posibilidad de continuar su proceso de crecimiento personal, ya sea dentro del ámbito laboral donde podrá formarse de acuerdo a los requerimientos de la empresa o dándole la continuidad educativa que permite el egreso de la Educación Media Profesional.

Los egresados de nuestro curso obtienen un certificado de Operario Profesional Arrocerero, pero si deciden continuar estudiando tienen diversos trayectos a recorrer, como ser la realización de un Bachillerato Profesional de un año de duración, que les permite ingresar a la formación terciaria no universitaria (Tecnaturas) y también a la formación universitaria y docente.

El enfoque metodológico y el marco curricular, con el detalle de las asignaturas y las horas semanales dedicadas a cada una de ellas, así como la descripción de las instalaciones y del internado masculino y femenino, son aspectos difíciles de transmitir en unas breves líneas, sin embargo los interesados en recibir mayor información podrán vincularse con la Escuela por teléfono (44582965) o directamente visitando sus instalaciones, donde serán cordialmente recibidos por los funcionarios que lo integramos, que además del vínculo laboral tenemos un vínculo afectivo con el centro educativo.

La escuela cuenta con salones calefaccionados, sala de informática, biblioteca, moderno equipamiento para el dictado de las clases teóricas y micro bus para el traslado a los predios de productores, donde se realizan las tareas prácticas que ya se mencionaron y que son un componente fundamental en el proceso de formación académica de este

tema importante es que se conozcan fehacientemente cuales son las competencias construidas, desarrolladas y consolidadas de un egresado del curso, de tal forma de no generar falsas expectativas, ni en los propios estudiantes ni en sus posibles empleadores. Un egresado de este curso de dos años de

duración, cuya modalidad es presencial en régimen de internado y con el requisito de ingreso de haber aprobado la Educación Media Básica (tercer año), podrá ejecutar tareas específicas al sistema arrocerero, aplicar conocimientos tecnológicos y



curso, aprender viendo y actuando, asistidos por un equipo técnico docente, vinculado directamente a la producción en sus diversas ramas. Pero fundamentalmente consiente de la responsabilidad que conlleva el hecho de participar en el proceso educativo de los jóvenes adolescentes que optan por esta Escuela, aunque no necesariamente todos terminaran vinculados a la producción arrocerera, pero si to-

dos formaran parte de una sociedad que nos involucra a todos y sea cual sea su destino, deseamos fuertemente que su paso por la Escuela deje huellas indelebles que aporten positivamente al hombre y la mujer que empiezan a labrar su propio camino.

(1) Ingeniero Agrónomo / Productor arrocerero / Docente de Agricultura

**SU CONFIANZA ES NUESTRO MAYOR LOGRO**

**CASARONE**  
AGROINDUSTRIAL

<p>Montevideo Plaza Independencia 812 / Pto 3 Tel: +598 2908 0374</p>	<p>Rio Branco Cno. Los Saladeros s/n Tel: +598 4675 2036 / 2874</p>
<p>José Pedro Varela Cra. Artigas s/n Tel: +598 4455 9014 / 9247</p>	<p>Artigas Ruta 30 km 134.5 Tel: +598 4773 9230</p>



VALTRA FINE

# ACTIVIDADES DE ACA

Presentamos algunas de las actividades en las cuales participó la Asociación.

## Setiembre

**Viernes 11 de setiembre** – Charlas Genética Chebataroff en regional Tacuarembó

**Jueves 17 de setiembre** – Charlas Genética Chebataroff en regionales Bella Unión y Artigas

**Viernes 18 de setiembre** – Taller de Seguridad Laboral en ACA Cebollati y en ACA Treinta y Tres

**Miércoles 23 de setiembre** – finalización de proceso de selección de equipo consultor para el Plan Estratégico Sectorial de la Cadena Arrocerá

## Octubre

**Martes 13 de octubre** – Reunión de la Comisión Sectorial del Arroz.

## Noviembre

**Miércoles 4 de noviembre** - Primer Talle de Validación de Diagnóstico de Plan Estratégico Sectorial de la Cadena Arrocerá Arroceró.

**Martes 17 de noviembre** – reunión de la Regional Tacuarembó con referentes del Banco de Seguros del Estado.

**Martes 17 de noviembre** – Reunión de la Comisión Sectorial del Arroz

**Miércoles 18 y jueves 19 de noviembre** – Participación en XXXVIII Reunión del Comité Administrativo del FLAR

**Miércoles 18 de noviembre** - Participación en la actividad “CIAT-FLAR: Diálogo de experiencias hacia un horizonte común”, ciudad de Cali, Colombia.

**Viernes 27 de noviembre** – Asamblea Anual Ordinaria y Elección de Autoridades INIA Treinta y Tres

## Diciembre

**Miércoles 2 de diciembre** – Participación en el 25 aniversario del CAR Treinta y Tres.

**Lunes 7 de diciembre** – Segundo taller por validación de Plan Estratégico Sectorial de la Cadena Arrocerá.

**Martes 8 de diciembre** – Comisión Directiva. Asumen nuevas autoridades y distribución de cargos.

ACA  
Asociación  
Cultivadores de Arroz

ACA  
Asociación  
Cultivadores de Arroz



## Pensando en su siembra de arroz

Nueva sembradora y fertilizadora VALTRA con el respaldo de siempre y el mejor servicio postventa.



RÍO BRANCO  
Bvar. Aparicio Saravia y Ansina  
Tel.: (598) 4675 6724

MONTEVIDEO  
Cuareim 1797  
Tel.: (598) 2924 0622\*  
Fax: (598) 2924 6087







# Soluciones integrales en agricultura de precisión.



Pilotos universales para todas las marcas



Red RTK John Deere



Rate Controller: la dosis justa de pulverización

Todo sobre Agricultura de Precisión de John Deere en Interagrovia.

• Centro de atención al cliente: 0 004 110 023 235



**JOHN DEERE**

**INTERAGROVIAL S.A.**  
*Soluciones integrales.*



[www.interagrovia.com.uy](http://www.interagrovia.com.uy)



**Red de Sucursales** - Casa Central Montevideo - Ruta 1 km 10 N° 2544 esq. Cno. Cibils - Tel. 2315 00 00 / Mercedes - Ruta 2 Km 277, Soriano - Tel. 4532 6482 / San Carlos - Rotonda Ruta 9 y 39, Maldonado - Tel. 4266 0976 / Lascano - Lavalleja s/n esq. 1 de Agosto Rocha - Tel. 4456 3351 / Pineda - Ruta 5 - Tel. 4520 595 / Young - Ruta 25 Km 26, Río Negro - Tel. 4567 7748 / Progreso - Ruta 5 Km 33, Canelones - Tel. 2369 0344 / Soca - Ruta 8 Km 59.300, Canelones - Tel. 4374 0622 / Río Branco - Ruta 26 Km 28, Cerro Largo - Tel. 4670 5212 / Treinta y Tres - Ruta 6 Km 288 - Tel. 4452 1770 / Ombúes de Lavalle - Ruta 12 y 55, Colonia - Tel. 4576 2791 / Tarariras - 18 de Julio 2016, Colonia - Tel. 4574 2086 / Valdense - Ruta 1 Km 121.200, Colonia - Tel. 4558 8113 / Tacuarembó - Ruta 5 Km 385 - Tel. 4633 9558 / Paysandú - Ruta 3 km 366 - Tel. 4720 3693 / Durazno - Martín Echegoyen 434 - Tel. 4362 0154 / Tomás Gomensoro - Ruta 30 Km 20.500, Artigas - Tel. 4777 3181 / Salto - Blandengues 365 - Tel. 4734 0093 / Vichadero - boulevard Artigas 606, Rivera - Tel. 4654 3094